

L'ACTUALITÉ

Adéloise

Bulletin d'information • DÉCEMBRE 2017



PROGRAMMATION
**PLACE DES
CITOYENS**

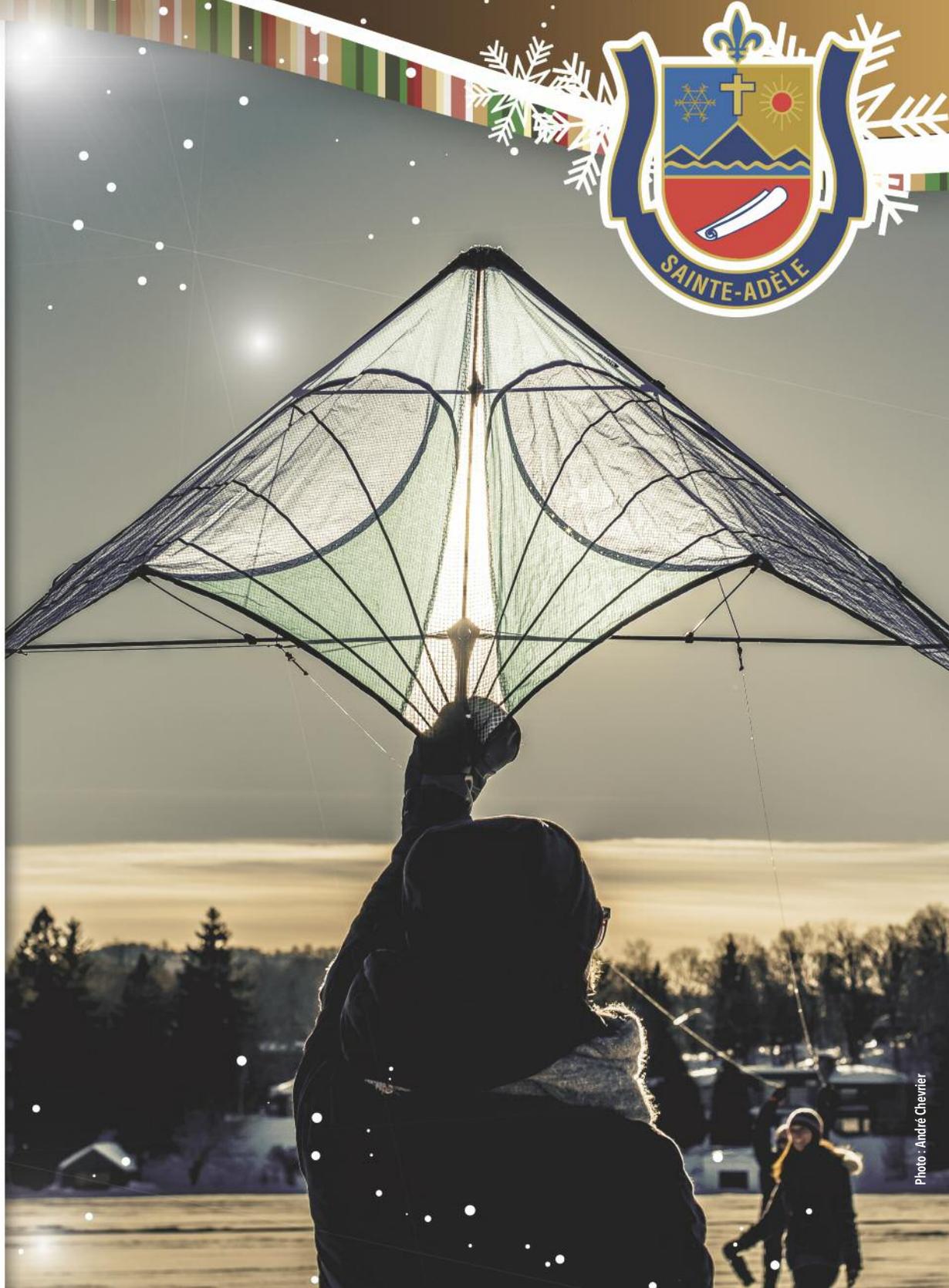
p. 10

PROGRAMMATION
LOISIRS

p. 15

ACTIVITÉS
BIBLIOTHÈQUE

p. 34



MOT de la mairesse

Chères Adéloises,
Chers Adélois,

Je souhaite tout d'abord vous remercier pour la confiance que vous m'avez témoignée lors de l'élection du 5 novembre dernier. Je suis touchée et honorée par votre appui et c'est avec détermination, mais également avec une grande humilité, que j'entreprends ce mandat de quatre ans à titre de mairesse de la Ville de Sainte-Adèle.

Comme nous l'avons clairement annoncé au cours de la campagne électorale, notre objectif, aux membres du conseil municipal et à moi, est de regarder vers l'avenir et de travailler de concert avec vous et pour vous. Grâce à vos témoignages et aux réflexions dont vous nous avez fait part, nous avons pu identifier les valeurs qui vous sont chères et que nous partageons tous : faire de Sainte-Adèle une ville fière, responsable, innovante et colorée, qui vit au rythme des saisons.

Pour ce faire, nous entendons concrétiser un plan de développement durable, tout en préservant notre riche patrimoine. Nous souhaitons également faire de Sainte-Adèle un endroit plus vert, qui met l'accent sur le plein air, les loisirs et la culture. Nous comptons administrer la ville de façon rigoureuse et transparente, tout en se permettant de rêver et d'investir dans l'avenir. En outre, nous voulons offrir aux familles, aux aînés et aux moins nantis un milieu de vie accueillant et où ils peuvent s'épanouir et réaliser leurs rêves. Finalement, nous désirons vitaliser l'économie de notre municipalité en favorisant le développement de la communauté d'affaires.

Nous sommes fiers de notre ville et nous souhaitons que vous le soyez aussi; c'est pourquoi nous nous engageons à mettre chacun d'entre vous, Adéloises et Adélois, au cœur de l'action et au centre de nos priorités.

Je profite de l'occasion pour vous souhaiter un temps des fêtes serein et agréable en compagnie de votre



famille et de vos proches. Que cette période de réjouissances soit l'occasion de passer du temps d'exception avec les gens que vous aimez, au cœur de notre belle ville et de notre magnifique région.

Nadine Brière

PRÉSENTATION DU CONSEIL MUNICIPAL

Suite à l'élection du 5 novembre dernier, il nous fait plaisir de vous présenter les membres de votre conseil municipal, ainsi que les comités sur lesquels ils siègeront.



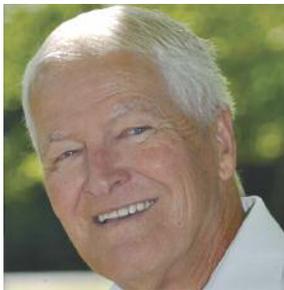
M. Pierre Lafond District no 1

- Comité de la sécurité incendie
- Comité des Aînés et de la Famille
- Comité consultatif en environnement



M. Martin Jolicoeur District no 4

- Comité des finances et développement économique et Conseil d'administration de la Chambre de commerce de Sainte-Adèle
- Comité des loisirs, du plein air et Plein-Air Sainte-Adèle
- Comité de la culture, art, bibliothèque et comité du patrimoine



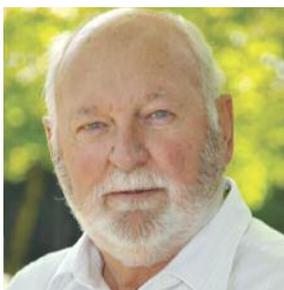
M. Roch Bédard District no 2

- Comité de circulation et des travaux publics
- Comité des ressources humaines
- Comité consultatif d'urbanisme



Mme Frédérique Cavezzali District no 5

- Comité des loisirs, du plein air et Plein-Air Sainte-Adèle
- Comité des Aînés et de la Famille
- Comité consultatif en environnement



M. Robert Bélisle District no 3

- Comité de circulation et des travaux publics
- Comité de la sécurité incendie
- Comité consultatif d'urbanisme



Mme Céline Doré District no 6

- Comité des finances et développement économique et Conseil d'administration de la Chambre de commerce de Sainte-Adèle
- Comité des ressources humaines
- Comité de la culture, art, bibliothèque et comité du patrimoine



Sécurité incendie

La prévention
notre priorité,
votre responsabilité

NOS POMPIERS HONORÉS!

Le 13 octobre dernier, lors de la cérémonie de reconnaissance du ministère de la Sécurité publique du Québec, trois membres de notre Service de sécurité incendie ont été honorés par le ministre Martin Coiteux. Le pompier Ghislain Sévigny s'est vu décerner une médaille pour acte méritoire, tandis que le lieutenant Michael Saint-Louis et le directeur Stéphan Turcotte ont reçu une citation de reconnaissance. Ces distinctions leur ont été remises afin de souligner leur travail héroïque lors du sauvetage d'un homme tombé dans une rivière glacée en janvier dernier.

Lors de cette cérémonie, tenue dans le cadre de la Journée de reconnaissance des pompiers, le gouvernement du Québec a honoré 59 pompiers, deux policiers et un citoyen d'exception qui ont fait preuve d'un courage et d'un dévouement exemplaires pour sauver la vie de personnes en danger ou qui ont contribué de façon exceptionnelle à la sécurité incendie tout au long de leur carrière.

Toutes nos félicitations à nos pompiers pour leur courage et leur bravoure!



Le lieutenant Michael Saint-Louis, le directeur Stéphan Turcotte, le pompier Ghislain Sévigny et le ministre Martin Coiteux.



JOURNÉE PORTES OUVERTES

Un franc succès!

C'est environ 700 personnes qui étaient au rendez-vous le samedi 14 octobre pour échanger avec les pompiers, visiter la caserne, voir les camions, découvrir les différents équipements et constater diverses méthodes de travail.

Grâce à votre généreuse contribution, un don de 400 \$ a été remis à la Fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés.

Merci pour cette belle journée !





Sécurité incendie

La prévention
notre priorité,
votre responsabilité

LA PÉRIODE DES FÊTES en toute sécurité

- Un sapin artificiel est plus sécuritaire, car il risque moins de prendre feu.
- Lorsque vous donnez un cadeau qui nécessite des piles, fournissez-en avec le cadeau. Ainsi, personne ne sera tenté de retirer la pile de l'avertisseur de fumée pour faire fonctionner l'objet.
- Ne brûlez pas les emballages de cadeaux, ni les branches de sapin dans le foyer ou le poêle à bois. Les matériaux enflammés peuvent s'envoler dans la cheminée et se déposer sur le toit ou dans la cour.
- Soyez prudent en décorant le manteau de la cheminée et évitez d'y suspendre des matières inflammables (tissus synthétiques, sapinages, guirlandes de papier, etc.)
- Avec les décorations lumineuses, attention de ne pas surcharger le circuit électrique. Éteignez-les dès que vous quittez la maison ou lorsque vous allez au lit! L'utilisation d'une minuterie est conseillée.

Source : Ministère de la Sécurité publique du Québec

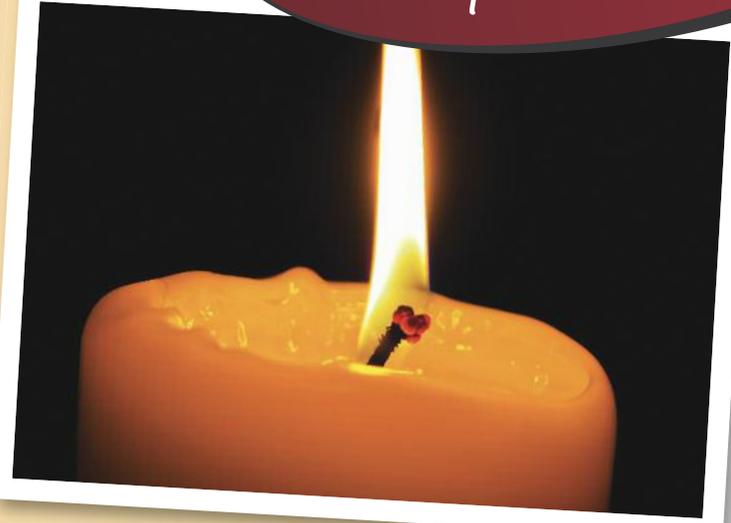


Programme DE SECOURS ADAPTÉ

Certaines personnes, adultes ou enfants, peuvent avoir besoin d'une assistance particulière pour sortir de leur domicile en cas d'urgence. Cela peut être le cas pour une personne ayant une mobilité réduite ou une déficience intellectuelle, auditive, visuelle, ou ayant toute autre incapacité.

En inscrivant ces personnes au Programme de secours adapté, vous fournissez des informations importantes aux pompiers, s'ils avaient à intervenir chez vous.

Il suffit de nous téléphoner pour nous en informer :
450 229-2921, poste 224



PRÉCAUTIONS À PRENDRE EN CAS de panne de courant

En cas de panne, éteignez tous vos outils, électroménagers ou appareils électroniques et baissez les thermostats au minimum. Lorsque le courant sera rétabli, cela évitera de les endommager s'ils se remettent en marche automatiquement et vous réduirez les risques de blessures et d'incendie.

Si vous avez un foyer au bois, assurez-vous que vous avez fait nettoyer la cheminée dans l'année en cours.

N'utilisez ni votre barbecue, ni radiateur de camping, ni génératrice à l'intérieur de votre maison. Ces appareils produisent du monoxyde de carbone, un gaz inodore qui peut être fatal.

Si vous utilisez une génératrice assurez-vous de :

- Placer la génératrice à l'extérieur, loin des portes et fenêtres afin d'éviter que les gaz d'échappement ne s'infiltrent dans la maison.
- Brancher les appareils électriques et lumières directement sur la génératrice. Si vous devez utiliser des rallonges, assurez-vous qu'elles sont adéquates et approuvées par l'Association canadienne de la normalisation (CSA).

Utilisez des lampes de poche ou de bons chandeliers ou bougeoirs et ne laissez jamais de bougies allumées sans surveillance.

Préparez votre trousse d'urgence pour une période de 72 heures.

Voici le lien Internet disponible sur le site du ministère de la Sécurité Publique du Québec : <http://www.urgencequebec.gouv.qc.ca/Fr/responsabilites-citoyens/Pages/trousse-urgence.aspx>

Source : Ministère de la Sécurité publique du Québec

Urbanisme et environnement



AIRBNB ET LA LOCATION EN LIGNE

Votre résidence est-elle un commerce?

Chaque semaine, le Service de l'urbanisme et de l'environnement reçoit des citoyens et des investisseurs qui s'interrogent : « Puis-je louer ma résidence par internet pour générer un revenu? » C'est malheureusement rarement possible. Bien que l'économie de partage soit très en vogue et que la technologie soit à la portée de tous, il faut toutefois reconnaître que la location en court séjour d'une résidence ou d'un condo est un usage commercial au sens de la réglementation municipale et provinciale.

La location en court séjour, c'est-à-dire pour une période de moins de 3 mois, porte le nom d'*exploitation d'une résidence de tourisme*, et pour la pratiquer, l'usage doit être autorisé dans la zone. Il y a quelques années, la Ville de Sainte-Adèle, par souci de tranquillité pour ses citoyens habitant les secteurs résidentiels, a restreint de façon importante les zones où cet usage peut être opéré. L'exploitation d'une résidence de tourisme n'est permise que dans quelques zones; c'est donc dire que cette pratique est interdite dans la majorité des secteurs.

De plus, avant d'opérer une *résidence de tourisme*, il faut obligatoirement obtenir des autorisations de la Ville et de la Corporation de l'industrie touristique du Québec. Il est interdit d'opérer sans avoir obtenu ces autorisations, qui confirment la conformité du projet en lien avec les lois et règlements applicables.

Nous vous incitons donc à vous informer adéquatement sur la réglementation applicable avant d'avoir la visite d'un inspecteur municipal ou provincial. Ces simples vérifications vous éviteront des déceptions, à vous et aux visiteurs de notre région.

L'URBANISME VOUS INTÉRESSE?

Le Comité consultatif d'urbanisme recherche des membres!

Nous sommes à la recherche de membres pour compléter le comité consultatif d'urbanisme (CCU). Le comité est un organisme mandaté par le conseil municipal pour donner des avis sur les demandes qui lui sont soumises en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire. Le CCU est un groupe de travail composé d'au moins deux membres du conseil municipal et de résidents choisis par ce dernier pour guider, orienter et soutenir son action en matière d'urbanisme. Les recommandations et les avis du CCU permettent au conseil municipal de profiter de la contribution d'élus et de citoyens, lesquels peuvent faire valoir leur expérience de vie dans la municipalité et leurs préoccupations particulières pour l'aménagement de leur territoire. Le CCU se réunit habituellement une fois par mois en fin de journée (16 h), le premier mardi du mois.

Si vous êtes intéressé, nous vous invitons à faire parvenir votre candidature à la direction générale. Dites-nous pourquoi vous désirez participer au comité et quelles expertises ou expériences vous apporterez.

Par courriel : dirgenerale@ville.sainte-adele.qc.ca

Par la poste : Ville de Sainte-Adèle
Direction générale
Candidatures CCU
1381, boulevard de Sainte-Adèle
Sainte-Adèle, Québec J8B 1A3





CONSIGNES ET RÈGLEMENTS MUNICIPAUX pour la période hivernale

La Ville sollicite la collaboration de la population adéloise afin de permettre à nos déneigeurs d'intervenir rapidement et efficacement cet hiver.

Stationner oui... mais aux bons endroits et aux bons moments

La Ville tient à rappeler à la population qu'il est désormais **interdit de stationner** sur tous les chemins publics **tous les jours de minuit à 7 h du 1^{er} novembre au 15 avril inclusivement** de chaque année, à l'**exception** de la période des fêtes (du 23 décembre au 6 janvier inclusivement).

Cependant, le stationnement est permis sur tous les chemins publics durant la **relâche scolaire**, telle qu'établie par la Commission scolaire des Laurentides, et qui correspond cette année à la période du 3 au 11 mars 2018.

De plus, le stationnement des véhicules routiers est **interdit dans tous les stationnements municipaux tous les jours, la nuit entre 3 h 30 et 7 h**, à l'**exception** du stationnement municipal situé sur la rue Émile-Cochand (près du garage des pentes 40/80) où le stationnement des véhicules routiers de nuit y est permis entre le **1^{er} novembre et le 15 avril** de chaque année pour une période n'excédant pas 24 h. Toutefois, il est interdit d'y stationner des véhicules récréatifs.

Respecter la signalisation de stationnement

Il est indispensable de respecter la signalisation de stationnement en vigueur et la signalisation temporaire installée en vous assurant de stationner votre véhicule aux endroits permis. En tout temps, il est recommandé que les véhicules soient garés dans les entrées privées (allées d'accès) des citoyens afin de faciliter le déneigement des rues. Lorsque ceux-ci demeurent stationnés sur la voie publique, les opérateurs d'équipements de déneigement doivent négocier avec ces véhicules, ce qui ralentit considérablement le travail.

Déneigement des entrées privées

Lors du déneigement des entrées de garage, des allées d'accès, des stationnements et des allées piétonnières, vous devez déposer la neige sur votre terrain privé et non sur celui de la municipalité afin de ne pas nuire aux opérations de déneigement. Toute personne qui contrevient à ce règlement est passible d'une amende minimale de 200 \$ pour une première infraction.

Abris d'autos temporaires et piquets à neige

Assurez-vous d'installer votre abri d'auto temporaire et vos piquets à neige sur votre terrain. Les structures et les balises installées dans l'emprise de rue nuisent aux opérations de déneigement et ralentissent le travail des opérateurs. De plus, si des bris sont causés à des structures situées dans l'emprise municipale, la Ville ne peut être tenue responsable des dommages car il est de la responsabilité des citoyens de respecter cette zone.

Collecte des bacs

Assurez-vous de retirer vos bacs rapidement après la collecte afin de permettre aux déneigeurs de faire le nettoyage des rues rapidement et efficacement. De la même manière, mettez vos bacs en bordure de rue le matin de la collecte pour ne pas nuire à des opérations de déneigement qui pourraient avoir lieu en soirée ou pendant la nuit précédant la collecte. Votre collaboration est précieuse afin d'assurer l'homogénéité des opérations de déneigement en période hivernale.

Bac brun - trucs et astuces

Voici quelques astuces afin d'éviter que des résidus ne gèlent dans le fond de votre bac brun :

- Placez une couche de papier journal ou un morceau de carton au fond du bac;
- Évitez les liquides pour que les matières ne collent pas aux parois du bac brun et gèlent;
- Alternez vos déchets de table avec des matières sèches dans le bac (essuie-tout, papier journal, sciure, copeaux de bois, feuilles mortes, etc.).

Sapin de Noël

Pour disposer de votre arbre naturel, vous devez l'apporter à l'écocentre. **IMPORTANT** : le sapin ne peut être déposé dans le bac brun et il ne peut être mis à la rue.

Nous comptons sur votre collaboration quant au respect de ces directives et vous souhaitons à tous un bon hiver!



Travaux publics



ÉCOCENTRE NOUVELLES PROCÉDURES

La Ville tient à aviser les citoyens qu'à compter du 1^{er} janvier 2018, la **carte citoyenne ne sera plus acceptée à l'écocentre**. Afin de permettre une gestion plus efficace et de faire un suivi plus rigoureux du dépôt des matières résiduelles, un nouveau système informatique sera mis en place dès le début de l'année. Pour se prévaloir des services offerts à l'écocentre, les citoyens devront dorénavant présenter une **preuve de résidence** et une **carte d'identité avec photo**.

De plus, afin de pallier le volume excessif de certains types de résidus, de nouvelles conditions s'appliqueront au dépôt de **matériaux de construction, de rénovation et de démolition (CRD)**. Ainsi, les résidents auront droit à 5 visites / année* et à des chargements de 3 verges cubes (81 pi³) maximum / visite. Comme c'est déjà le cas, les matériaux ne doivent pas mesurer plus d'un mètre (3 pi), à l'exception des matériaux de verre.

Par ailleurs, il est également possible d'apporter à l'écocentre, tout à fait gratuitement, des meubles et appareils, des résidus domestiques dangereux (RDD) et des résidus verts.

Nous vous rappelons que l'écocentre est un site mis à la disposition des citoyens de Sainte-Adèle pour le dépôt de diverses matières, réutilisables ou non, qui ne doivent pas être placées dans les bacs de la collecte à trois voies. L'écocentre procède au tri de ces matières, pour ensuite les acheminer vers la récupération, la revalorisation ou l'enfouissement, selon leur type.

Il faut cependant noter que l'écocentre n'accepte que les **résidus d'origine résidentielle**. Bien que les véhicules portant une plaque d'immatriculation de type F seront dorénavant autorisés sur présentation de preuves d'identité et de résidence, les **résidus commerciaux ne sont pas acceptés**; l'écocentre étant un service gratuit offert exclusivement aux résidents de Sainte-Adèle.

* Du 1^{er} janvier au 31 décembre de chaque année.

Matériaux de construction, de rénovation et de démolition (CRD)

- Acier, fer, aluminium, cuivre et métal
- Bardeaux d'asphalte
- Béton, brique, pierre et ciment
- Gypse et bois de construction
- Tapis, prélat et céramique
- Douche, bain, toilette, évier

Maximum de 5 visites / année*
Chargements de 3 verges cube (81 pi³) maximum / visite
Longueur d'un mètre (3 pi) ou moins, à l'exception des matériaux de verre

* Du 1^{er} janvier au 31 décembre de chaque année.

À COMPTER DU 1^{ER} JANVIER 2018

Pour bénéficier des services de l'Écocentre, vous devez présenter une **preuve de résidence** et une **carte d'identité avec photo**.

Preuves d'identité valides (avec photo) acceptées :

- permis de conduire
- carte d'assurance-maladie
- passeport canadien
- carte de citoyenneté canadienne

Preuves de résidence (récentes et valides) acceptées :

- permis de conduire
- relevé de compte de taxes municipales ou scolaires de l'année en cours
- relevé de compte de services publics (services de télécommunications, électricité, gaz, câblodistribution, etc.) récent de trois mois ou moins
- bail pour l'année en cours
- permis de construction (pour les nouvelles constructions)

BRANCHES

Saviez-vous que vous pouviez disposer de branches d'arbre à l'écocentre et ce, tout à fait gratuitement? Si vous devez engager un émondeur pour effectuer le travail et que ce dernier veut apporter les branches à l'écocentre, il est de votre responsabilité de vous y rendre avec lui car, ne l'oublions pas, l'écocentre est un service offert aux résidents seulement.

RAPPEL : L'écocentre accepte les branches uniquement (maximum de 6 po de diamètre). Les bûches, les souches et le paillis ne sont pas acceptés.

HORAIRE DES FÊTES À L'ÉCOCENTRE

L'écocentre sera fermé les 25 et 26 décembre 2017 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 2018. L'horaire demeure le même pour les autres jours.

PREUVES D'IDENTITÉ ET DE RÉSIDENCE EXIGÉES

2815, rue Rolland à Sainte-Adèle | Ouvert du lundi au samedi, de 8 h à 16 h

Pour informations : 450 229-4984



Travaux publics

Deauville accueille « L'ENVOL DE L'AIGLE »

Plusieurs résidents du secteur Deauville ont pu admirer, depuis cet été, une magnifique sculpture, haute de presque 7 pieds, située à l'intersection des rues des Souchets et des Malards. Intitulée « L'envol de l'aigle », l'œuvre a été réalisée par Mme Hélène Rondeau, une employée du Service des travaux publics de la Ville.

C'est en maniant la scie mécanique que l'artiste a donné vie à ce majestueux oiseau, sculpté à même le tronc d'un immense pin malade abattu il y a deux ans. Inspirée par cette pièce de bois monumentale, Mme Rondeau a rapidement réalisé une esquisse sur papier qui s'est matérialisée près d'un mois plus tard, après 60 heures de travail agrémenté par la visite et les encouragements de nombreux passants qui ont pu voir l'artiste à l'œuvre et constater la minutie et le doigté dans l'exécution.



Deux autres sculptures, également réalisées à la scie mécanique, portent la signature d'Hélène Rondeau à Sainte-Adèle. « Harmonie trois », une œuvre représentant des chevaux, orne l'entrée du stationnement de la Place des pentes au Mont-Gabriel, tandis qu'une magnifique création florale se trouvant à l'intersection des rues Morin et Chantecler est agrémentée de la présence d'un superbe grand héron.

La Ville de Sainte-Adèle et le Service des travaux publics tiennent à souligner le talent exceptionnel de Mme Hélène Rondeau et à la remercier d'embellir le milieu de vie des Adélois!



Division génie

NOUVELLE CHEF DE LA DIVISION GÉNIE

La Ville de Sainte-Adèle est heureuse d'annoncer la nomination de Mme Karine Lorrain au poste de chef de la Division génie.

Membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec et de l'Ordre des ingénieurs municipaux du Québec, Mme Lorrain possède un baccalauréat et une maîtrise en ingénierie. Elle a œuvré pendant plus de douze ans au sein de firmes d'ingénierie privées, en hydrologie urbaine, ressources hydriques et infrastructures municipales, de même que deux ans en recherche appliquée en modélisation environnementale. Elle possède également une expertise en études hydrauliques et en pratiques de gestion optimales des eaux pluviales.

Mme Lorrain s'est jointe à l'équipe en 2014, en tant que chef adjointe de la division. Elle est donc particulièrement au fait des divers dossiers pilotés par le département, des rouages administratifs et légaux relevant du domaine municipal et de la dynamique de groupe du personnel en place.



Depuis son arrivée à la Division génie, Mme Lorrain a notamment conçu le *Plan d'intervention*; un document exhaustif qui recense l'état complet des composantes des réseaux d'aqueduc et d'égouts municipaux. Ce précieux dossier permet de prioriser les interventions de travaux pour les prochaines années et contribue aux demandes de subventions gouvernementales applicables. Favorisés par l'obtention d'aide financière, plusieurs projets ont été réalisés dernièrement, entre autres la réfection des infrastructures de la rue Dubé et des rues du secteur Habitat.

Nous sommes assurés que Mme Karine Lorrain, en collaboration avec toute l'équipe de la Division génie, saura réaliser la multitude de projets qui leur sont confiés. Nous tenons également à remercier M. Olivier Maître, qui a accompli cette tâche avec brio avant de nous quitter en août dernier pour relever de nouveaux défis à Gatineau, son secteur natal.



Prévention

*Notre engagement,
votre sécurité!*

POUR ÊTRE SÉCURITAIRE, installez vos pneus d'hiver!

La Sûreté du Québec désire rappeler aux automobilistes qu'ils doivent obligatoirement munir leur véhicule de pneus d'hiver pour circuler sur les routes du Québec. En effet, le Code de la sécurité routière prévoit que tous les véhicules de promenade et les taxis immatriculés au Québec doivent être munis de pneus d'hiver, du **15 décembre au 15 mars inclusivement**.

La Sûreté du Québec assure une vigie constante et redouble d'attention pour améliorer la sécurité routière. Se prémunir de pneus d'hiver constitue l'un des moyens nécessaires afin d'assurer vos déplacements de façon sécuritaire. Les propriétaires de véhicules non conformes s'exposeront à une amende minimale de 200 \$ plus les frais. L'obligation des pneus d'hiver vise essentiellement à accroître la sécurité routière.

Les propriétaires de certains véhicules peuvent munir leur véhicule de pneus à crampons, et ce, du 15 octobre au 1^{er} mai inclusivement. L'utilisation de

pneus à crampons est toutefois interdite en dehors de cette période.

Adapter sa conduite aux conditions de la route

Les policiers pourraient signifier des constats d'infraction s'ils constatent que la vitesse d'un automobiliste est excessive par rapport aux conditions routières, et ce, même si la limite indiquée sur les panneaux de signalisation est respectée. En effet, selon l'article 330 du Code de la sécurité routière (Csr), le conducteur doit réduire sa vitesse lorsque les conditions de visibilité sont rendues insuffisantes à cause de l'obscurité, du brouillard, de la pluie ou de précipitations ou lorsque la chaussée est glissante ou partiellement dégagée. Les contrevenants s'exposent à une amende minimale de 60 \$ plus les frais et à deux points d'inaptitude.

L'importance de bien déneiger sa voiture

Les usagers doivent aussi déneiger leur véhicule et s'assurer que le pare-brise, les vitres, les phares, les feux

de signalement et la plaque d'immatriculation sont libres de glace et de neige. Ne pas respecter ces règles de sécurité augmente les risques de collision, constitue un danger pour le conducteur, mais également pour tous les autres usagers sur la route et vous expose à des amendes.

La Sûreté du Québec invite les usagers de la route à consulter les sites Internet du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des Transports du Québec et de la Société de l'Assurance Automobile du Québec, afin de mieux connaître les règles de sécurité routières. Bon hiver à tous!

Source : Sergente Julie Côté
Poste de la MRC des Pays-d'en-Haut
et de la MRC de la Rivière-du-Nord
Sûreté du Québec

Place Babillard

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

Les bureaux administratifs
seront FERMÉS
du 23 décembre au 3 janvier
inclusivement

La BIBLIOTHÈQUE Claude-Henri-Grignon
sera FERMÉE du 23 décembre au 3 janvier
inclusivement

mais OUVERTE le mercredi 27 décembre de
13 h 30 à 19 h 30 et le samedi 30 décembre de 10 h à 16 h
Les services de base seront assurés. L'émission de la carte citoyenne et les
demandes de prêt entre bibliothèques reprendront le jeudi 4 janvier 2018.

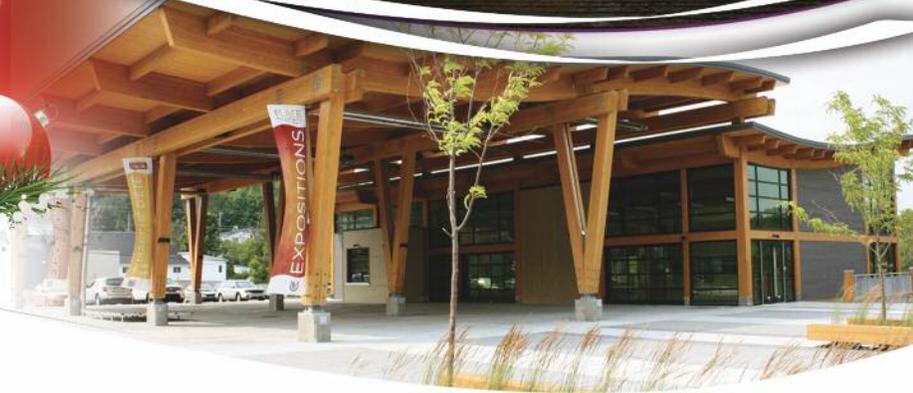
Place des citoyens et bureau d'accueil touristique

Horaires du 24 décembre au 6 janvier
FERMÉ le 25 décembre et le 1^{er} janvier
Mardi - mercredi - samedi et dimanche : 9 h à 17 h
Jeudi et vendredi : 9 h à 19 h

FÉVRIER 2018

Invitation aux citoyens
Soirée d'information sur le
rôle d'évaluation foncière
Détails à venir!

PLACE des citoyens



ACHAT DE BILLETS

Les billets pour les activités de la Place des citoyens sont disponibles en prévente ainsi que le jour de l'événement à la billetterie de la Place des citoyens. On peut aussi se les procurer en ligne : ville.sainte-adele.qc.ca/achatenligneplacedescitoyens

PARFUMS D'AILLEURS

Carte citoyenne : 10 \$

Tarif régulier : 15 \$

KAUAI - LE JARDIN D'HAWAII LES AVENTURIERS VOYAGEURS 25 janvier - 19 h 30

Préparez-vous à tomber sous le charme de Kauai, cette île volcanique au caractère polynésien de l'archipel d'Hawaïi. Cette île-jardin est un paradis tropical en plein cœur du Pacifique, jouissant d'un doux climat, bercé par les alizés, d'une nature luxuriante, de montagnes aux pics acérés, d'eaux turquoise cristallines, de fonds marins spectaculaires et de majestueuses cascades. Suivez Michèle et Martin, deux aventuriers épris de liberté qui sillonnent les quatre coins du monde depuis 25 ans de vie commune, alors qu'ils vous invitent à découvrir Kauai, le jardin d'Hawaïi. D'Est en Ouest, du Nord au Sud, en passant par le centre, Michèle et Martin vous révéleront les mythes et légendes de cette île mystérieuse. Des plages désertes, du trekking, des baignades épiques, c'est en Jeep, kayak, zodiac, ultraléger et en hélicoptère que vous survolerez le canyon, la côte Napali et les montagnes divines. Puis vous assisterez au fameux Luau hawaïen.



ISLANDE - GRANDEUR NATURE LES AVENTURIERS VOYAGEURS 22 février - 19 h 30

L'un des pays les plus photogéniques au monde, l'Islande apparaît aux visiteurs comme une terre de contrastes. Des cascades aux geysers, des sources chaudes aux majestueux fjords de l'Ouest, en passant par les Vestmannaeyjar, c'est un dépaysement total auquel l'Islande convie tous les curieux. C'est dans cet état d'esprit que Steve et Mylène désirent vous faire connaître cette terre de feu et de glace où les fréquentes éruptions volcaniques ont forgé autant le paysage que l'esprit national, mais aussi ce peuple à l'identité culturelle forte et indépendante. Le périple islandais commence par un road-trip sur la route circulaire, en passant par les incontournables que sont le Cercle d'Or, la lagune glaciaire de Jökulsárlón, la magnifique région de Mývatn et la péninsule du Snæfellsnes. Les jeunes aventuriers vous proposent également d'aller dans les Hautes Terres, de faire une baignade dans les eaux chauffées par sa lave en refroidissement et d'aller à la rencontre des Islandais, un peuple accueillant et des plus chaleureux.

VOYAGER AU FÉMININ ARIANE ARPIN-DELORME 15 mars - 19 h 30

Les femmes qui voyagent ne le font pas de la même façon que les hommes. Même à la maison, une femme n'a pas les mêmes préoccupations qu'un homme quand il s'agit de sécurité. Mais le voyage reste à la portée de toutes, peu importe notre âge ou le solde de notre compte en banque. À chacune son style et sa destination idéale. Appuyée par plus de 20 ans d'expériences de voyages dans plus de 60 pays et enrichie par les rencontres faites sur la route, Ariane Arpin-Delorme vous propose des réflexions, des astuces et des conseils pour mieux voyager au féminin, des tuyaux et des bons plans, des trucs pour voyager en solo, des coups de cœur, une foule de formules voyage selon votre profil et surtout... beaucoup d'humour et d'autodérision! Co-auteure avec Marie-Julie Gagnon du livre *Le voyage pour les filles qui ont peur de tout* et fondatrice de l'agence *Esprit d'Aventure*, Ariane Arpin-Delorme vous incitera à enfin oser prendre votre baluchon afin que votre rêve devienne réalité!



PLACE des citoyens

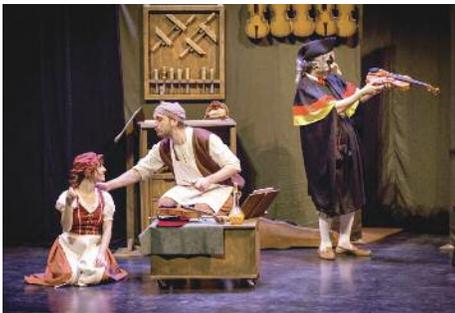
SAMEDIS JEUNESSE

cime 103.9
101.3
LA COULEUR MUSICALE
DES LAURENTIDES

Enfant avec carte citoyenne : 5 \$
Enfant tarif régulier : 8 \$
Adulte accompagnateur obligatoire : Gratuit

MAINTENANT À 10 H !

LES PUCES DE STRADIVARIUS THÉÂTRE MUSICAL 6 À 12 ANS 27 janvier - 10 h



Le luthier italien Antonio Stradivari, surnommé Stradivarius, est un génie de la fabrication des violons et des violoncelles. Mais quel est donc le secret de la confection de ses instruments de musique exceptionnels? C'est précisément ce que veut découvrir le luthier Giro Amati, son plus féroce concurrent. Profitant du carnaval qui bat son plein à Crémone, Amati envoie donc des musiciens espions dans l'atelier du prodige, afin de tester les nouveaux modèles tant admirés. Mais le fameux secret se cache peut-être... dans le travail acharné de Stradivarius pour protéger ses créations contre les voraces petites pucelles à bois qui infestent son atelier! Le tout dans une époque où les fourberies des jeux masqués côtoient avec bonheur le raffinement de la grande musique. Un concert théâtral donnant lieu à des solos, duos et trios à cordes d'une grande vivacité, ainsi qu'à la découverte des merveilles de l'art du luthier.

DUO TNT - TROMPETTE 'N' TUBA SPECTACLE MUSICAL 6 À 12 ANS 24 février - 10 h

Oyez, oyez! À la manière des troubadours, gitans et autres musiciens errants, le duo TNT va de-ci de-là dans les parcs, les écoles, les kiosques et sur scène. Un brin verbomoteurs et adeptes de la bonne humeur, les deux musiciens soufflent et pistonnent trompettes et tubas à faire swinguer la *bacaille*, tout en initiant les jeunes au merveilleux monde de la musique.

Entre deux gymnastiques faciales, les musiciens trouvent le moyen d'initier les petits et les grands aux fondements de la musique classique et à la famille de cuivres. À travers leurs voyages, ils ont ramené des musiques de partout à travers le monde et de toutes les époques... et bien plus! Musique baroque, classique ou romantique, conte musical, jazz, klezmer... peu importe le style de musique, le duo de cuivres TNT - Trompette 'N' Tuba entraîne le public avec une énergie... explosive!



SYMPHONIES ET VIENNOISERIES

Carte citoyenne : 10 \$
Tarif régulier : 15 \$

**MAINTENANT
À 10 H 30 !**



SÉBASTIEN LÉPINE IMAGINATION 5.1 21 janvier - 10 h 30



Au fil de ce spectacle multimédia – avec projections vidéo – les spectateurs verront dynamisme, talent et complicité se côtoyer dans un long et fascinant crescendo musical. Dans un programme d'œuvres originales pour cette formation singulière – violoncelle solo et quatuor à cordes –, Sébastien Lépine et le Quatuor Esca présentent sous un angle inédit une parcelle de la création de l'un des artistes peintres les plus importants du Québec, Ozias Leduc. Suite classique, tango, musique folklorique anglo-saxonne, juive ou chinoise, le programme d'*Imagination 5.1* est ponctué d'arrangements surprenants signés Sébastien Lépine. On entendra également sa pièce *Imaginations*, inspirée de la série du même nom réalisée par le peintre Ozias Leduc; une commande qui lui avait été faite afin de souligner le 150^e anniversaire de naissance du célèbre artiste.



PERSÉIDES 11 février - 10 h 30

Perséides est un ensemble né de la rencontre de Jean Félix Mailloux et Amir Amiri, à Montréal à la fin de l'hiver 2016. La réunion a été une étincelle instantanée basée sur la diversité culturelle et la fluidité de leur bagage musical. Jean Félix et Amir, en pleine possession de leurs instruments – contrebasse et santour –, créent une fusion unique qui combine le raffinement de la musique traditionnelle et classique persane avec le jazz et la musique classique occidentale. Ensemble, ils se promènent en territoire nouveau, innovant et créant des voyages épiques libres des frontières avec des morceaux imaginatifs qui élargissent les frontières de ces traditions musicales. Des aspirations à couper le souffle - tel de la basse avec un flux rythmique du cœur - et la ferveur douce du santour invoquent les ancêtres et la nostalgie des contes, équilibrés par des connexions universelles familières et globales.

PLACE des citoyens

CANTO TANGO DEL SUR
4 mars - 10 h 30



Le trio Canto Tango convie les amoureux de musique latine à un spectacle constitué de chansons, de paysages et de cartes postales de l'Amérique du Sud. Venez découvrir les rythmes du continent sud-américain : une guarania typique de Paraguay, une morenada bolivienne, une valse du Pérou, un candombe d'Uruguay, ainsi que des compositions d'auteurs emblématiques tels que *Gracias a la vida* de la chilienne Violeta Parra et *Volver* de Carlos Gardel. Les trois musiciens - Gabriela Moulouhi à la voix principale, Christine Tassan à la guitare et à la voix, et Daniel Emden à la percussion - puisent leur inspiration de leur vaste bagage musical. Ils revisitent les rythmes traditionnels pour y incorporer des influences jazz et créent de nouvelles harmonies vocales. Gabriela vous invitera à chanter dans l'immensité d'un désert coloré, à danser dans les rues d'un barrio, à vous faire bercer par une chanson d'amour vibrante de poésie, et elle mettra de l'avant les histoires, le contexte et les paysages portés par chaque chanson.

CONFÉRENCES

Carte citoyenne : 10 \$
Tarif régulier : 15 \$



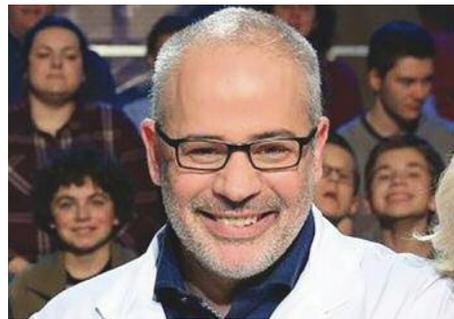
AMIES DE LA TERRE DE QUÉBEC
CONSOMMER SON JARDIN DE LA FEUILLE À LA RACINE
17 janvier - 19 h 30

Pesto de fanes de céleri, potage de tiges de brocoli ou chips d'épluchures de pommes... Les plantes potagères révèlent des saveurs et des nutriments sous-estimés. Qu'est-ce qui est comestible? Pourquoi oublions-nous systématiquement de manger certaines parties des plantes? Présentée par Estelle Richard, membre du collectif de travail Amies de la Terre de Québec et chargée du projet Sauve ta bouffe, cette conférence est tout d'abord conçue pour un public de jardiniers, mais elle intéressera également tous les

aventuriers culinaires qui veulent maximiser leur consommation et apprendre trucs et recettes originales. Par l'entremise de l'éducation, l'information, la sensibilisation et la conscientisation, l'organisme Amies de la Terre de Québec favorise l'adoption d'habitudes de vie écologiquement viables pour une population et une planète en santé, ainsi que pour une meilleure qualité de vie des communautés.



MARTIN CARLI
LA SCIENCE C'EST GÉNIAL
10 février - 16 h



Animateur, enseignant, biochimiste, communicateur, vulgarisateur, Martin Carli a plus d'une corde à son arc. S'il est surtout connu du grand public pour son rôle de coanimateur de l'émission *Génial!* - populaire questionnaire à saveur scientifique diffusé à Télé-Québec - sa formation en surprendra plus d'un. Le populaire animateur de télé et de radio est en effet titulaire d'un baccalauréat en biochimie, en plus d'avoir complété un doctorat en sciences neurologiques à la Faculté de médecine de l'Université de Montréal. Martin Carli semble être tombé dans la science quand il était petit! Il est également magicien professionnel (mentaliste) depuis plus de 20 ans. Il a présenté plus de 1200 spectacles et a remporté le premier prix au concours québécois de micromagie en 2000. Lors de cette conférence, Martin Carli nous présentera différentes expériences à la fois ludiques, surprenantes et spectaculaires. Le public sera mis à contribution pour l'aider à réaliser sa magie scientifique!

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Carte citoyenne : 10 \$
Tarif régulier : 15 \$

PASSIONE : UN HYMNE À L'AMOUR
14 février - 20 h



La passion. Celle de deux êtres, mais également celle de la musique. Celle que l'on a le goût de partager. Le pianiste Enzo De Rosa et la soprano Isabelle Metwalli se racontent dans leur nouveau spectacle *Passione*. En 2009, c'est le coup de foudre. Ils se rencontrent et traversent les océans pour se revoir. Après le feu du début, la vie au quotidien s'installe peu à peu. Ils font face à l'immigration, aux déménagements, aux ajustements, aux dépaysements. Malgré tout, ils se retrouvent autour du piano. Avec *Passione*, ils vous offrent les plus belles chansons d'amour. Ils racontent leur histoire et partagent les émotions de cette grande aventure. À la fois bohémiens et aventuriers, ils dévoilent leur attachement pour ces chansons phares qui ont marqué le répertoire international. Ils vous feront revivre ou découvrir des mélodies italiennes, espagnoles, anglaises et françaises, tels les grands classiques de Piaf, Aznavour, Michel Legrand, et plusieurs autres.

À VOIX HAUTE - MÉMOIRES D'UN QUARTIER
En présence de l'auteure, Louise Tremblay-D'Essiambre
16 mars - 20 h

Les spectacles de lecture théâtrale d'*À voix haute* offrent, tels des hommages, une façon différente de lire et de découvrir les romans et autres œuvres narratives des écrivains québécois. À l'occasion de cette lecture suivie d'une rencontre avec l'auteure Louise Tremblay-D'Essiambre, vous êtes conviés à une soirée dans l'univers du roman *Mémoires d'un quartier, Tome 1 : Laura* dont les extraits seront interprétés avec émotion, intelligence et sensibilité. La série *Mémoires d'un*

PLACE *des citoyens*



quartier, finaliste pour le prix Grand Public - La Presse au Salon du livre de Montréal 2010, raconte les joies et les malheurs d'une famille en quête du bonheur dans le Montréal des années 1950. Gravitant autour de personnages plus vrais que nature, le roman *Laura* est le premier tome d'une populaire saga qui s'est échelonnée sur 12 tomes et qui a séduit plusieurs milliers de lecteurs au Québec comme ailleurs. Bienvenue dans le monde de Laura!



activités d'hiver, les rassemblements familiaux, les vacances scolaires, les sorties entre amis, ainsi que les célébrations et les festivités entourant la grande fête de Noël

RENÉE YELLE - ENTRE L'ENCRE ET LE PAPIER 11 au 21 janvier



Suite à une incursion dans l'univers de Zao Wou Ki et de Fabienne Verdier, Renée Yelle apprend et développe une autre façon de saisir l'instant présent, découvrant le plaisir de peindre avec l'encre de Chine. Cette exposition représente donc un regard intimiste exprimant les beautés de la vie et de l'environnement à travers l'utilisation du papier et de différents médias. Se donnant la liberté de passer de l'impressionnisme à l'art abstrait, Renée Yelle offre au spectateur diverses possibilités d'interprétation. Inspirée par tout ce qui se rapporte à la Terre, l'artiste-peintre est dictée par un souci de transparence et de profondeur qui font de l'œuvre un infini. Un espace tangible où les frontières sont absentes et les limites inexistantes, mais où l'on prend conscience de la fragilité et de l'éphémérité de cette grande beauté.

NATHALIE MOREL - INFRAROUGE 8 au 18 février



Les personnages de cette série de grands portraits sont représentés à l'entre-deux de la figuration et de l'abstraction, de la réalité et de la virtualité, laissant l'imagination aller librement à son gré. Les figures juvéniles des toiles de Nathalie Morel oscillent entre êtres de chair, fantômes déliquescents et hybrides mi-réels, mi-virtuels. Les œuvres attestent d'un regard

multiple qui capte simultanément l'apparence et l'intériorité des êtres. L'œil du peintre sonde la réalité, adaptant sa vision aux personnages rencontrés, aux scènes évoquées ou aux sensations éprouvées: scènes de jeux en vision diurne, étrangeté d'un carnaval en vision nocturne, les sentiments comme l'amour et l'amitié traduits par une sorte de thermovision. Pour créer, l'artiste applique divers procédés picturaux à des photographies personnelles. Au fur et à mesure que la peinture se densifie, elle structure l'image par des repères figuratifs, sortes d'ancrages dans la réalité.

MARC LEMIEUX - UNE VIE HUMAINE 1^{er} au 11 mars



L'artiste propose des compositions abstraites et spontanées issues de la rencontre entre la poésie des couleurs et celle des mots. Les deux formes convergent dans le cadre d'une même quête, celle de saisir la beauté de ce monde et de ses émotions. Ces écrits, tout comme les tableaux, sont le fruit d'improvisations insomniaques, moments où l'instinct et le monde des émotions à fleur de vie l'emportent. Dans ces œuvres, matières, formes, textures et couleurs se rencontrent pour représenter l'énergie de la vie, ses rythmes, sa lumière et les traces qu'elle sème pour se laisser deviner. Elles s'offrent au regard de loin et de près: l'ensemble traduit l'émotion, le détail ouvre la porte à l'intime. Elles font également appel aux sens: leur texture et leur aspect presque tridimensionnel invitent non seulement le regard, mais également le toucher.

EXPOSITIONS

L'entrée est libre pour toutes les expositions présentées à la Place des citoyens.

Les salles d'exposition sont ouvertes les jeudis et vendredis de 17 h à 21 h et les samedis et dimanches de 13 h à 17 h

SOUVENIRS D'HIVER! EXPOSITION DE NOËL DES ÉCOLES PRIMAIRES DE SAINTE-ADÈLE

14 décembre au 7 janvier

Dans le cadre d'une activité scolaire d'éveil à la peinture, les élèves des écoles primaires de Sainte-Adèle sont invités à créer des œuvres sur le thème des souvenirs d'hiver. Les pièces réalisées par les jeunes artistes en herbe font l'objet d'une exposition inspirée par la blanche saison, les innombrables



Merci à nos partenaires

TVCOGECO
c'est vous



MONT GABRIEL
RESORT & SPA

PLACE

des citoyens

CONCOURS PLACE DES CITOYENS

Soyez branchés!

**FAITES VOS ACHATS EN LIGNE
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
un séjour de 2 nuitées consécutives
pour 2 personnes (petits déjeuners inclus)
à l'Hôtel & Spa Mont Gabriel.**

Chaque billet acheté en ligne depuis le **17 août 2017 et jusqu'au 28 avril 2018** vous donne droit à une chance supplémentaire de remporter le séjour dans ce magnifique établissement 4 étoiles. Chambres rustiques et relaxantes, cuisine fine et décontractée, l'Hôtel & Spa Mont Gabriel vous offre aussi, en toutes saisons, une panoplie d'activités uniques au cœur des Laurentides. Les gagnants seront contactés le 2 mai 2018. Les noms des gagnants seront dévoilés sur la page Facebook de la Place des citoyens.

PLACE

des citoyens

APPEL DE DOSSIERS

Expositions automne-hiver 2018-2019

INVITATION AUX ARTISTES

En vue de l'élaboration de sa programmation automne-hiver 2018-2019, la Ville de Sainte-Adèle invite les artistes en arts visuels à soumettre leur dossier **entre le 22 janvier et le 2 mars 2018**.

Le dossier doit inclure :

- une description détaillée du projet d'exposition;
- une liste descriptive des œuvres présentées (titre, année, médium et dimensions);
- la documentation visuelle d'une exposition réalisée récemment ou d'œuvres récentes (minimum de 5 photographies), s'il y a lieu;
- un curriculum vitae;
- une description de la démarche artistique;
- un dossier de presse;
- une enveloppe pré-adressée et affranchie suffisamment pour le retour du dossier par la poste.

Les expositions sont d'une durée moyenne de dix à vingt jours. La Ville de Sainte-Adèle offre les services de promotion de l'exposition, d'accrochage/montage professionnel ainsi qu'un système d'accrochage de 108 pieds linéaires positionnés à 11'-7" du plancher (Salle Rousseau-Vermette). Les frais et l'organisation des vernissages ainsi que le démontage devront être assumés par les artistes.

La date limite pour soumettre une candidature est **le 2 mars 2018** (cachet de la poste en faisant foi). Seuls les dossiers complets seront étudiés par le comité de sélection dont les choix sont finaux. La Ville de Sainte-Adèle ne s'engage pas à exposer toutes les œuvres présentées dans les dossiers retenus. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur dossier par la poste à l'attention du **Comité de sélection - Expositions de la Ville de Sainte-Adèle** au 1381 boulevard de Sainte-Adèle, Sainte-Adèle, Québec, J8B 1A3.



PÉRIODES D'INSCRIPTION

PAR INTERNET :

Du samedi 16 décembre (dès 10 h)
au dimanche 14 janvier (23 h)

Allez sur la page d'accueil de notre site internet (www.ville.sainte-adele.qc.ca)
et cliquez sur « inscription aux activités du Service des loisirs »

EN PERSONNE AU SERVICE DES LOISIRS :

Du 18 au 22 déc. 2017 et du 4 au 12 jan. 2018
Lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h
Vendredi de 9 h à 12 h

COMMENT S'INSCRIRE?

Choisir l'option qui représente votre situation :

OPTION 1 : VOUS N'AVEZ PAS VOTRE CARTE CITOYENNE

OBTENIR VOTRE CARTE CITOYENNE

Chaque personne (adulte ou enfant) qui souhaite s'inscrire à une activité doit avoir en sa possession sa carte citoyenne VALIDE. Le citoyen qui n'a pas sa carte citoyenne doit se présenter à la bibliothèque ou au Service des loisirs durant les heures d'ouverture avec **une preuve d'identité ET de résidence valides** pour se faire photographier et faire compléter son dossier. Elle est émise sur place et est gratuite. Par la suite, vous pourrez procéder à votre inscription soit par Internet ou en personne **SELON LE MODE DE PAIEMENT CHOISI**.

PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT

Vous devez obligatoirement faire votre inscription par Internet

1. CRÉEZ VOTRE CODE D'UTILISATEUR ET VOTRE MOT DE PASSE

Le système vous permettra de créer un code d'utilisateur et un mot de passe grâce au numéro inscrit sur votre carte citoyenne

2. VOUS POUVEZ PROCÉDER À VOTRE INSCRIPTION

PAIEMENT EN ARGENT, PAR INTERAC OU PAR CHÈQUE

(à l'ordre de la Ville de Sainte-Adèle)

1. Présentez-vous au Service des loisirs (Centre communautaire Jean-Baptiste-Rolland au 1200, rue Claude-Grégoire) durant les périodes d'inscription ci-haut mentionnées avec votre carte citoyenne

2. VOUS POUVEZ PROCÉDER À VOTRE INSCRIPTION AU SECRÉTARIAT DU SERVICE DES LOISIRS

Si vous n'avez pas votre carte citoyenne, elle pourra être émise sur place

Assurez-vous d'avoir les bons documents (preuves de résidence et d'identité valides)

OPTION 2 : VOUS AVEZ VOTRE CARTE CITOYENNE

INSCRIPTION PAR INTERNET

SI VOUS N'AVEZ NI CODE D'UTILISATEUR NI MOT DE PASSE

CRÉEZ VOTRE CODE D'UTILISATEUR ET VOTRE MOT DE PASSE SUR LE SITE DES INSCRIPTIONS

Le système vous permettra de créer un code d'utilisateur et un mot de passe en vous demandant votre numéro de carte citoyenne ainsi que votre date de naissance

VOUS POURREZ PROCÉDER À VOTRE INSCRIPTION

Paiement par CARTE DE CRÉDIT seulement

INSCRIPTION PAR INTERNET

SI VOUS AVEZ UN CODE D'UTILISATEUR ET UN MOT DE PASSE

VOUS POUVEZ PROCÉDER À VOTRE INSCRIPTION

Paiement par CARTE DE CRÉDIT seulement

Si vous désirez payer EN ARGENT, PAR INTERAC OU PAR CHÈQUE vous devez vous rendre au Service des loisirs durant les périodes d'inscription mentionnées ci-haut

Accès gratuit à l'Internet

Nous vous rappelons que vous avez accès gratuitement à l'Internet à la bibliothèque Claude-Henri-Grignon durant les heures d'ouverture.

Lieu de résidence

Le Service des loisirs se réserve le droit de faire les vérifications nécessaires afin de confirmer votre lieu de résidence.

Tarifs des cours

La Ville se réserve de droit de modifier les tarifs sans préavis.

Service des loisirs, de la Culture et de la Vie communautaire
450 229-2921, poste 244 - loisirs@ville.sainte-adele.qc.ca

NOUVEAU VISUEL
Inscription par internet
Nouveau visuel plus convivial pour faciliter votre inscription et celle des membres de votre famille. Le site internet de **Sport-Plus** est maintenant compatible avec les tablettes électroniques et les cellulaires Android et Apple.



Programmation

Hiver 2018

service des loisirs, de la culture
et de la vie communautaire

PÉRIODES D'INSCRIPTION

ACTIVITÉS *sportives et récréatives*

PAR INTERNET : Du samedi 16 décembre (dès 10 h) jusqu'au dimanche 14 janvier (23 h)

EN PERSONNE : Du 18 au 22 décembre 2017 et du 4 au 12 janvier 2018 au Service des loisirs
lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h - vendredi de 9 h à 12 h

La Ville se réserve le droit de modifier les tarifs sans préavis. Carte citoyenne valide obligatoire pour obtenir le tarif résident. Les taxes applicables sont incluses dans le prix.

ACTIVITÉ / Professeur	Âge	Jour	Heure	Date début et fin	Tarif résident	Lieu	Remarque
ATELIER CULINAIRE PARENT/ENFANT SPÉCIAL SAINT-VALENTIN Escouade culinaire (C)	2 à 8 ans	Samedi	11 h 15 à 12 h 15	10 février	25 \$	CCJBR	Ce cours, doté d'une thématique des plus inspirantes, fera en sorte que toute la famille tombera en amour avec nos recettes chocolatées! Matériel fourni.
BADMINTON FAMILIAL	8 ans et plus	Jeudi	18 h 30 à 19 h 30	25 janvier au 22 mars 8 semaines	90 \$	ESTJ-SP	Réserver votre terrain en double ou en simple pour la session et profitez des installations pour jouer au badminton en famille ou entre amis. Le tarif inclut le terrain et les autres joueurs. Raquette et volant non fournis. Relâche : jeudi 8 mars.
			19 h 30 à 20 h 30		90 \$		
			20 h 30 à 21 h 30		90 \$		
		Samedi	10 h à 11 h	27 janvier au 17 mars 8 semaines	90 \$		
			11 h à 12 h		90 \$		
			12 h à 13 h		90 \$		
CLUB DES P'TITS KANGOUROUS Maude Martin Lamond (C)	4 à 6 ans	Samedi	9 h à 9 h 45	27 janvier au 17 mars 8 semaines	53 \$	ESTJ-SP	Par le biais du jeu et du groupe, l'enfant développera plusieurs habiletés dans toutes les sphères de développement (moteur, langagier, cognitif, affectif, social et moral) tout en s'amusant. Il apprendra ainsi à connaître ses capacités et à mieux les développer. Présence obligatoire d'un parent.
DANSE CONTEMPORAINE Catherine Forget	7 à 10 ans	Mardi	17 h 45 à 18 h 45	23 janvier au 3 avril 10 semaines	81 \$	CCJBR	Là où les émotions sont notre source d'inspiration! Relâche : 6 mars.
	11 à 14 ans		18 h 45 à 19 h 45		81 \$		
DANSE CRÉATIVE Catherine Forget (C)	3 à 5 ans	Mardi	16 h 15 à 17 h	SESSION 1 23 janvier au 20 février	48 \$	CCJBR	Cours axé sur le développement moteur, l'apprentissage rythmique et l'improvisation. L'objectif est de s'amuser au son de la musique en se transposant dans des univers imaginaires et créatifs.
				SESSION 2 13 mars au 10 avril 5 semaines	48 \$		
DANSE HIP-HOP ÉLITE Joanie St-Hilaire (C)	9 à 13 ans	Lundi	18 h 45 à 19 h 45	22 janvier au 9 avril 10 semaines	81 \$	CCJBR	Développer la technique de hip-hop et perfectionner les différentes bases de ce style. Demande plus d'implication et de concentration que le cours débutant. Niveau de difficulté plus élevé. Prérequis : avoir suivi un cours de hip-hop. Relâche : 5 mars et 2 avril.
DANSE HIP-HOP Joanie St-Hilaire	6 à 8 ans	Lundi	16 h 45 à 17 h 45	22 janvier au 9 avril 10 semaines	81 \$	CCJBR	Mélange de chorégraphies, de pas de hip-hop, de jeux et d'exploration pour développer le mouvement et la coordination du corps. Relâche : 5 mars et 2 avril.
	9 à 13 ans		17 h 45 à 18 h 45		81 \$		

	DANSE PARENTS-ENFANTS Catherine Forget	1 à 2 ans	Mardi	15 h 30 à 16 h	23 janvier au 20 février 5 semaines	33 \$	CCJBR	S'amuser, danser, jouer tout en apprenant des petits gestes de base. Activité de danse pour privilégier un moment entre le parent et l'enfant. Présence obligatoire d'un parent.
NOUVEAU	DANSE PRÉ HIP-HOP Catherine Forget	4 à 5 ans	Mardi	17 h à 17 h 45	SESSION 1 23 janvier au 20 février	48 \$	CCJBR	Apprentissage des chorégraphies de hip-hop adapté aux 4 à 5 ans dans un contexte ludique.
					SESSION 2 13 mars au 10 avril 5 semaines	48 \$		
NOUVEAU	FESTIZOO L'Air en fête	6 à 12 ans	Samedi	10 h à 11 h	3 février au 24 mars 8 semaines	153 \$	CCJBR	L'Air en Fête, en collaboration avec Festizoo, vous offre des présentations éducatives et captivantes en utilisant de vrais animaux. Chaque semaine, Festizoo amène une sélection différente d'animaux habitués à être manipulés pour le plaisir des participants.
	HOCKEY COSOM MIXTE Charles Belleau	7 à 11 ans 12 à 14 ans	Mardi	18 h 15 à 19 h 15 19 h 15 à 20 h 15	23 janvier au 3 avril 10 semaines	63 \$ 63 \$	ESTJ-G	Match de hockey joué dans un gymnase avec une balle. L'activité est supervisée par un animateur pour former les équipes et arbitrer les parties. Équipement fourni. Relâche : 6 mars.
NOUVEAU	HOCKEY COSOM PARENTS-ENFANTS Charles Belleau	7 à 11 ans 12 à 14 ans	Jeudi	18 h 15 à 19 h 15 19 h 15 à 20 h 15	25 janvier au 5 avril 10 semaines	137 \$ 137 \$	ESTJ-G	Match de hockey parent-enfant joué dans un gymnase avec une balle. L'activité est supervisée par un animateur pour former les équipes et arbitrer les parties. Équipement fourni. Présence obligatoire d'un parent. Le tarif inclut la participation du parent. Relâche : 8 mars.
	INITIATION AU PATINAGE Chloé Dagenais	2 à 3 ans 4 à 5 ans 6 à 7 ans	Dimanche	9 h à 9 h 45 10 h à 10 h 45 11 h à 11 h 45	21 janvier au 11 février 4 semaines	24 \$ 24 \$ 24 \$	PL	Ce cours d'initiation au patinage vise à enseigner à l'enfant les techniques de base dans un contexte de jeu et de plaisir. Matériel requis : patins et casque.
	KARATÉ DÉBUTANT Lorenzo D'Anna	5 à 12 ans	Vendredi	18 h 30 à 19 h 30	26 janvier au 20 avril 10 semaines	68 \$	GANM	Prévoir les frais pour l'achat du kimono (50 à 70 \$ selon la taille); information donnée au 1 ^{er} cours. Assurances incluses. Relâche : 2 février, 9 et 30 mars.
	KARATÉ AVANCÉ Lorenzo D'Anna	8 à 12 ans	Vendredi	19 h 30 à 20 h 30	26 janvier au 20 avril 10 semaines	68 \$	GANM	Prévoir les frais pour l'achat du kimono; information donnée au 1 ^{er} cours. Assurances incluses. Cours avancé à partir de la ceinture verte. Relâche : 2 février, 9 et 30 mars.
NOUVEAU	KATAG L'Air en fête	6 à 12 ans	Samedi	9 h à 10 h	3 février au 24 mars 8 semaines	133 \$	ESTJ-G	Grand jeu de «TAG» où deux équipes s'affrontent à l'aide d'épées en mousse. Pour marquer un point, il faut mettre hors jeu tous les joueurs de l'autre équipe en les touchant avec son épée mousse. À ce système de base s'ajoutent personnages, variantes et scénarios qui permettent de faire évoluer les parties.
NOUVEAU	PEINTURE ET EXPLORATION CRÉATIVE Lili Flore	8 à 14 ans	Lundi	17 h 45 à 19 h 45	22 janvier au 16 avril 8 semaines	109 \$	CCJBR 2 ^e étage	Exploration créative et conseils techniques pour progresser en peinture. Projets variés proposés par la professeure. Diverses notions abordées : utilisation des différents outils (pinceau, spatule), variations des couleurs, contraste, lumière, texture... Matériel non inclus : liste de base fournie. Relâche : 12, 19 et 26 février, 5 mars et 2 avril.
NOUVEAU	SCIENCE EN FÊTE L'Air en fête	8 à 12 ans	Jeudi	17 h à 18 h	8 février au 5 avril 8 semaines	113 \$	CCJBR	Des mélanges et des textures fascinantes attendent les participants. Nouveaux ateliers sur des thèmes diversifiés. Que tous les passionnés de science, d'expériences et de découvertes se tiennent prêts, car ce programme nouvellement révisé ne pourra que les épater ! Relâche : 8 mars.

LÉGENDE : BCHG : Bibliothèque Claude-Henri-Grignon, CCJBR : Centre communautaire Jean-Baptiste-Rolland, EPDC : Esplanade de la Place des citoyens, ESTJ-G : École Saint-Joseph - gymnase, ESTJ-SP : École Saint-Joseph - salle polyvalente, GANM : Gymnase école secondaire AN-Morin, GMR : Gare de Mont-Rolland, P3 : Stationnement P3 (rue Bernina), PCHG : Patinoire parc Claude-Henri-Grignon, PHMG : Piscine Hôtel et Spa Mont-Gabriel, PL : Patinoire Lépine.

CI COURS INTERMUNICIPAL

PÉRIODES D'INSCRIPTION

ACTIVITÉS *sportives et récréatives*

PAR INTERNET : Du samedi 16 décembre (dès 10 h) jusqu'au dimanche 14 janvier (23 h)

EN PERSONNE : Du 18 au 22 décembre 2017 et du 4 au 12 janvier 2018 au Service des loisirs
lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h - vendredi de 9 h à 12 h

La Ville se réserve le droit de modifier les tarifs sans préavis. Carte citoyenne valide obligatoire pour obtenir le tarif résident. Les taxes applicables sont incluses dans le prix.

ACTIVITÉ / Professeur	Âge	Jour	Heure	Date début et fin	Tarif résident	Lieu	Remarque
ABDOS-FESSES Isabelle Tessier	18 ans et plus	Mardi	18 h 30 à 19 h 30	23 janvier au 3 avril 10 semaines	93 \$	ESTJ-SP	Un programme dynamique et motivant combinant abdominaux, jambes et fessiers. Un entraînement fonctionnel conçu pour tous, visant à tonifier et sculpter votre corps avec des exercices évolutifs! Relâche : 6 mars.
ATELIER CULINAIRE CUISINE APHRODISIAQUE L'escouade culinaire CI	18 ans et plus	Mercredi	19 h à 20 h 30	21 mars	32 \$	CCJBR	Les aliments aphrodisiaques, un mythe? Hum, nous en doutons fortement! Cet atelier fera découvrir aux participants l'univers des saveurs à exploiter pour stimuler les plaisirs de toutes sortes... Matériel fourni .
ATELIER CULINAIRE LE CHOCOLAT SOUS TOUTES SES FORMES L'escouade culinaire CI	15 ans et plus	Mercredi	19 h à 20 h 30	21 février	32 \$	CCJBR	Apprenez à réaliser des créations culinaires originales à base de chocolat! Vous verrez, il n'y a pas de limites et vos papilles gustatives seront comblées! Matériel fourni .
ATELIER DE PEINTURE INTENSIF PEINTURE ET COLLAGE Lili Flore	15 ans et plus	Dimanche	9 h à 12 h	4 février	31 \$	CCJBR 2 ^e étage	Vous aimeriez faire une toile, mais vous manquez de technique ou d'inspiration? Dans cet atelier, la professeure vous accompagne étape par étape pour créer une belle toile (image de référence avec la liste de matériel). Ensemble, vous apprendrez à faire le fond, le transfert d'image, les détails et les touches personnalisées. Bienvenue aux débutants de tout âge et aux enfants autonomes (accompagnés d'un adulte). Séance de 3 h intensive pour la création d'un projet de peinture. Apportez votre matériel, liste de matériel fournie .
			13 h à 16 h		31 \$		
ATELIER DE PEINTURE INTENSIF PEINTURE INTUITIVE ENCRE ET CRAYONS ACRYLIQUES Lili Flore	15 ans et plus	Dimanche	9 h à 12 h	11 mars	31 \$		
			13 h à 16 h		31 \$		
ATELIER D'ÉCRITURE « LA BOÎTE À MOTS » Geneviève Catta CI	18 ans et plus	Lundi	10 h à 12 h	22 janvier au 2 avril 10 semaines	205 \$	CCJBR 2 ^e étage	6 ^e saison! S'initier à l'écriture par le biais de jeux de mots et d'exercices individuels et collectifs sous contraintes. Une façon créative d'aborder l'écriture. Tous niveaux, aucun prérequis. Matériel requis : papier ou cahier d'écriture, crayon ou stylo-plume, gomme à effacer, et dictionnaire. Relâche : 5 mars.
ATELIER D'ÉCRITURE « LES MOTS, LA VIE » Geneviève Catta CI	18 ans et plus	Samedi	10 h à 12 h	27 janvier au 7 avril 10 semaines	205 \$	CCJBR 2 ^e étage	Découvrez sa plume et explorez son microcosme intérieur à travers les souvenirs, les lieux mémorables, les 5 sens de perception, les 4 éléments, etc. Tous niveaux, aucun prérequis. Matériel requis : papier ou cahier d'écriture, crayon ou stylo-plume, gomme à effacer, et dictionnaire. Relâche : 31 mars.
NOUVEAU CARDIO-FIT par Cardio Plein Air	18 ans et plus	Mardi	18 h 30 à 19 h	23 janvier au 20 mars 8 semaines	120 \$	EPDC	Cardio-FIT a été élaboré spécialement pour des gens recherchant un entraînement ultra efficace en 30 minutes. Il s'agit d'un entraînement par intervalles à très haute intensité alliant exercices cardiovasculaires, musculaires et d'agilité. Ce programme est idéal pour les gens en manque de temps et ayant comme principal objectif l'atteinte rapide de résultats. Matériel requis : matelas de sol. Relâche : 6 mars.
NOUVEAU DANSE EN LIGNE INITIATION Monique Desparois	18 ans et plus	Mardi	9 h à 10 h	23 janvier au 3 avril 10 semaines	89 \$	CCJBR	Cours d'initiation à la danse en ligne. Relâche : 6 mars.
DANSE EN LIGNE DÉBUTANT 2 Monique Desparois	18 ans et plus	Mardi	10 h à 11 h	23 janvier au 3 avril 10 semaines	89 \$	CCJBR	Prérequis : avoir suivi le cours de danse en ligne multiniveaux les sessions dernières ou le cours débutant 1. Relâche : 6 mars.

DANSE EN LIGNE PRATIQUE Monique Desparois	18 ans et plus	Mardi	11 h à 12 h	23 janvier au 3 avril 10 semaines	89 \$	CCJBR	Prérequis : avoir suivi des cours de danse en ligne et connaître les figures codifiées. Relâche : 6 mars.
ESPAGNOL DÉBUTANT 1 Angelica Rosas	18 ans et plus	Jeudi	9 h 30 à 11 h 30	25 janvier au 5 avril 10 semaines	185 \$	CCJBR 2 ^e étage	Cours de base pratique. Thèmes abordés : vocabulaire de voyage, structure grammaticale et verbes importants. Matériel à acheter avant le début du cours : livre Pensary apprendre 1. Relâche : 8 mars.
ESPAGNOL DÉBUTANT 2 Angelica Rosas	18 ans et plus	Mercredi	13 h à 15 h	24 janvier au 4 avril 10 semaines	185 \$	CCJBR 2 ^e étage	Prérequis : avoir suivi le cours Débutant 1 ou connaître la base grammaticale de premier niveau. Matériel à acheter avant le début du cours : livre Pensary Apprendre 1. Relâche : 7 mars.
ESPAGNOL INTERMÉDIAIRE 2 Angelica Rosas	18 ans et plus	Mercredi	9 h 30 à 11 h 30	24 janvier au 4 avril 10 semaines	185 \$	CCJBR 2 ^e étage	Cours avancé. La personne peut lire un peu en espagnol et arrive à se faire comprendre en voyage. Matériel à acheter avant le début du cours : livre Pensary apprendre 2. Relâche : 7 mars.
ESPAGNOL INTERMÉDIAIRE 2 (CONVERSATION) Angelica Rosas	18 ans et plus	Jeudi	13 h à 15 h	25 janvier au 5 avril 10 semaines	185 \$	CCJBR 2 ^e étage	La personne est capable de lire en identifiant la plupart des structures grammaticales. Elle peut avoir une discussion sans se limiter à la vie quotidienne. Matériel à acheter avant le début du cours : livre Pensary apprendre 2. Relâche : 8 mars.
ESSETRICS Lynda Vaillancourt	18 ans et plus	Jeudi	13 h à 14 h	25 janvier au 5 avril 10 semaines	103 \$	CCJBR	Un entraînement dynamique et complet pour tous les niveaux de fitness, qui combine simultanément l'étirement et le renforcement tout en engageant les 650 muscles. Cette classe augmentera la flexibilité et la mobilité pour un corps sain, tonifié et sans douleur. Relâche : 8 mars.
NOUVEAU INFORMATIQUE (MAITRISER L'INTERNET) Marc-André Dubé	18 ans et plus	Mardi	9 h à 10 h 30	23 janvier au 20 février 5 semaines	103 \$	BCHG	Utiliser efficacement le web dans un environnement personnel, développer vos connaissances sur différents sujets tels que les services de messagerie, les réseaux sociaux, les types de sauvegarde et le partage en ligne (le Cloud) et les plateformes d'achat en ligne. Prérequis : connaissance de base de Windows.
NOUVEAU INTRODUCTION AU SHIATSU Kathleen Maurice & Marc-Antoine Palmieri	18 ans et plus	Mercredi	18 h 30 à 20 h	24 janvier au 21 mars	148 \$	ESTJ-G	Au cours de l'atelier introduction au shiatsu, les participants apprendront ce qu'est le shiatsu, son histoire ainsi que son rôle et ses bienfaits. Ils y apprendront les applications de base et ainsi seront en mesure de donner un shiatsu de 60 minutes. Relâche : mercredi 7 mars, jeudi 8 mars.
		Jeudi	14 h 15 à 15 h 45	25 janvier au 22 mars 8 semaines	148 \$	CCJBR	
KARATÉ DÉBUTANT Lorenzo D'Anna	13 ans et plus	Vendredi	18 h 30 à 19 h 30	26 janvier au 20 avril 10 semaines	78 \$	GANM	Prévoir les frais pour l'achat du kimono. Assurances incluses. Relâche : 2 février, 9 et 30 mars.
KARATÉ AVANCÉ Lorenzo D'Anna	13 ans et plus	Vendredi	19 h 30 à 20 h 30	26 janvier au 20 avril 10 semaines	78 \$	GANM	Prévoir les frais pour l'achat du kimono. Cours avancé à partir de la ceinture verte. Assurances incluses. Relâche : 2 février, 9 et 30 mars.
MARCHE NORDIQUE par Cardio Plein Air	18 ans et plus	Mercredi	10 h à 11 h	24 janvier au 21 mars 8 semaines	120 \$	GMR	La marche nordique : un entraînement complet en plein air! Sport accessible à tous avec plusieurs bienfaits, dont l'amélioration de la capacité pulmonaire et l'amélioration de la tonicité musculaire. La marche nordique est beaucoup plus active que la marche classique, car elle sollicite les muscles du haut du corps en utilisant des bâtons spécialement conçus pour cette discipline. Notre technique finlandaise permet d'utiliser 90% de vos muscles. Bâtons non fournis. Relâche : 7 mars.
PEINTURE ET EXPLORATION CRÉATIVE Lili Flore	15 ans et plus	Mardi	9 h 30 à 11 h 30	23 janvier au 3 avril	167 \$	CCJBR	Ce cours se divise en deux parties : une partie lors de laquelle les expérimentations permettront de comprendre les outils (pinceau, spatule), la couleur, les contrastes, la lumière, etc... et une seconde partie durant laquelle la professeure vous accompagne dans votre projet de peinture, que vous soyez débutant ou d'un niveau intermédiaire. Conseils techniques et créatifs (apportez votre matériel, liste disponible). Débutants et intermédiaires bienvenus ! Relâche mardi : 13 et 20 février, 6 mars. Relâche jeudi : 8, 15 et 22 février, 8 mars.
		Jeudi	18 h 30 à 20 h 30	25 janvier au 12 avril 8 semaines	167 \$	2 ^e étage	

LÉGENDE : BCHG : Bibliothèque Claude-Henri-Grignon, CCJBR : Centre communautaire Jean-Baptiste-Rolland, EPDC : Esplanade de la Place des citoyens, ESTJ-G : École Saint-Joseph - gymnase, ESTJ-SP : École Saint-Joseph - salle polyvalente, GANM : Gymnase école secondaire AN-Morin, GMR : Gare de Mont-Rolland, P3 : Stationnement P3 (rue Bernina), PCHG : Patinoire parc Claude-Henri-Grignon, PHMG : Piscine Hôtel et Spa Mont-Gabriel, PL : Patinoire Lépine.

PÉRIODES D'INSCRIPTION

ACTIVITÉS sportives et récréatives

PAR INTERNET : Du samedi 16 décembre (dès 10 h) jusqu'au dimanche 14 janvier (23 h)

EN PERSONNE : Du 18 au 22 décembre 2017 et du 4 au 12 janvier 2018 au Service des loisirs
lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h - vendredi de 9 h à 12 h

La Ville se réserve le droit de modifier les tarifs sans préavis. Carte citoyenne valide obligatoire pour obtenir le tarif résident. Les taxes applicables sont incluses dans le prix.

ACTIVITÉ / Professeur	Âge	Jour	Heure	Date début et fin	Tarif résident	Lieu	Remarque
QI-GONG (POUR TOUS) Michèle Lavoie (450 562-4151) CI	15 ans et plus	Vendredi	11 h 15 à 12 h 15	26 janvier au 13 avril 10 semaines	113 \$	CCJBR	Le Qi-Gong est l'étude de l'énergie dans le corps. Les mouvements spécifiques et faciles à exécuter sont répétés plusieurs fois, pour revitaliser l'énergie, rétablir le système immunitaire, débloquent les méridiens d'acupuncture, tonifier les organes et permettre une meilleure fluidité mentale et corporelle. Relâche : 9 et 30 mars.
NOUVEAU STRETCHING - YOGA Camille Proulx	18 ans et plus	Mercredi	18 h 30 à 19 h 45	24 janvier au 11 avril 8 semaines	116 \$	CCJBR	Des étirements tout en douceur intégrant des postures de yoga et autres exercices de stretching. Le cours est axé sur l'étirement et la détente. Le cours est accessible à tous. Relâche : 14 et 21 février, 7 et 21 mars.
TABLETTE TACTILE APPLE IOS 9 ET + Marc-André Dubé	18 ans et plus	Mardi	17 h à 18 h 30	23 janvier au 20 février 5 semaines	103 \$	CCJBR 2 ^e étage	Ce cours s'adresse aux débutants. Profitez de la présence d'un professionnel pour vous familiariser avec les nombreuses fonctions de votre tablette. Matériel requis : avoir une tablette Apple IOS 9 et +.
		Mardi	18 h 30 à 20 h		103 \$		
TAI-CHI DÉBUTANT ET INTERMÉDIAIRE Michèle Lavoie (450 562-4151)	15 ans et plus	Vendredi	10 h à 11 h	26 janvier au 13 avril 10 semaines	113 \$	CCJBR	Forme longue de 108 mouvements de style Yang pour débutants et intermédiaires. L'essayer c'est l'adopter! Prérequis : avoir fait le niveau débutant. Relâche : 9 et 30 mars.
NOUVEAU YOGA AVANCÉ Mariama Gabidine	18 ans et plus	Mardi	19 h 45 à 21 h	23 janvier au 3 avril 10 semaines	116 \$	ESTJ-SP	Ce cours s'adresse aux yogis de niveaux intermédiaire et avancé. Cette discipline insiste sur l'enchaînement d'exercices physiques, conjugués à une respiration dynamique, de façon à renforcer la musculature et la concentration mentale. Prérequis : avoir déjà suivi des cours de yoga. Relâche : 6 mars.
YOGA DOUCEUR Rose Leduc	18 ans et plus	Jeudi	9 h 15 à 10 h 15	25 janvier au 5 avril 10 semaines	113 \$	CCJBR	Ce cours se déroule en douceur tout en travaillant en profondeur. Belle opportunité de s'imprégner des fondements du yoga et de la détente, tout en s'initiant aux techniques respiratoires et aux postures de base. Tous les exercices pratiqués sont adaptés aux capacités et aux limites des élèves présents. Relâche : 8 mars.
		Jeudi	10 h 30 à 11 h 30		113 \$		
YOGA POUR TOUS Mariama Gabidine	18 ans et plus	Mercredi	18 h 15 à 19 h 30	24 janvier au 4 avril 10 semaines	116 \$	ESTJ-SP	Ce cours s'adresse aux yogis de niveaux débutant et intermédiaire. Cette discipline insiste sur l'enchaînement d'exercices physiques, conjugués à une respiration dynamique, de façon à renforcer la musculature et la concentration mentale. Relâche : 7 mars.
		Mercredi	19 h 30 à 20 h 45		116 \$		
ZUMBA Martine Plouffe	15 ans et plus	Jeudi	18 h 45 à 19 h 45	25 janvier au 5 avril 10 semaines	90 \$	CCJBR	Cours axé sur l'entraînement physique combinant des éléments d'aérobique et de la danse jazz. Les chorégraphies s'inspirent principalement des danses latines (salsa, merengue, cumbia, reggaeton, kuduro, Flamenco...), mais aussi de styles variés comme le Bollywood, la danse du ventre ou le swing. Relâche : 8 mars.

LÉGENDE : BCHG : Bibliothèque Claude-Henri-Grignon, CCJBR : Centre communautaire Jean-Baptiste-Rolland, EPDC : Esplanade de la Place des citoyens, ESTJ-G : École Saint-Joseph - gymnase, ESTJ-SP : École Saint-Joseph - salle polyvalente, GANM : Gymnase école secondaire AN-Morin, GMR : Gare de Mont-Rolland, P3 : Stationnement P3 (rue Bernina), PCHG : Patinoire parc Claude-Henri-Grignon, PHMG : Piscine Hôtel et Spa Mont-Gabriel, PL : Patinoire Lépine.

AQUAFORME 50 + Sandra Smith	50 ans et plus	Jeudi	11 h à 12 h	25 janvier au 5 avril 10 semaines	164 \$	PHMG	Ce cours d'aquaforme 50 + propose des exercices légers et sécuritaires qui intègrent des mouvements de musculation et de flexibilité afin d'améliorer le tonus et la souplesse des articulations, tout en gardant le cœur en forme. La Ville de Sainte-Adèle et l'Hôtel et Spa Mont-Gabriel ne peuvent être tenus responsables de la décoloration du maillot et de la perte ou vol d'objets personnels. Serviette non fournie. Relâche : 8 mars.	
			12 h 30 à 13 h 30		164 \$			
CARDIO TONUS ET ÉTIREMENTS SUR CHAISE Céline Lapointe	50 ans et plus	Mardi	13 h à 14 h	23 janvier au 3 avril	103 \$	CCJBR		
		Vendredi	13 h 15 à 14 h 15	26 janvier au 13 avril 10 semaines	103 \$			
CARDIO VITALITÉ par Cardio Plein Air	50 ans et plus	Lundi	10 h à 11 h	22 janvier au 19 mars 8 semaines	120 \$	GMR		Le programme Cardio-Vitalité représente une excellente initiation à l'entraînement à ciel ouvert et vous permet de vous mettre en forme en toute sérénité. Relâche : 5 mars.
LONGÉVITÉ & MIEUX-ÊTRE Céline Lapointe	50 ans et plus	Mardi	14 h 15 à 15 h 30	23 janvier au 3 avril 10 semaines	128 \$	CCJBR		Améliorez votre bien-être avec un programme concentré sur de saines habitudes de vie! Avec une alimentation saine et naturelle, ainsi que des exercices pour conserver une bonne posture, un meilleur équilibre et des mouvements fluides. Bonne santé! Relâche : 6 mars.
RELAXATION & BIEN-ÊTRE Céline Lapointe	50 ans et plus	Vendredi	14 h 30 à 15 h 30	26 janvier au 13 avril 10 semaines	103 \$	CCJBR		À l'aide de différents exercices variés tels que respiration consciente, détente, visualisation et méditation guidée, ce cours vous apportera un bien-être global reliant corps-âme-esprit. Prenez une pause pour faire la paix en soi et découvrir un nouvel art de vivre au quotidien. Relâche : 9 et 30 mars.
NOUVEAU SORTIES DE MARCHÉ Michael Beauséjour Katrine Landry	50 ans et plus	Lundi	9 h 30 à 10 h 30	22 janvier au 9 avril	49 \$	Divers		
		Vendredi	9 h 30 à 10 h 30	26 janvier au 13 avril 10 semaines	49 \$			
TONUS ET SOUPLASSE Sandra Smith	50 ans et plus	Mercredi	9 h à 10 h	24 janvier au 4 avril 10 semaines	70 \$	CCJBR		
		Mercredi	10 h à 11 h		70 \$			
NOUVEAU VIE ACTIVE Louise Gagnon et Denise Piché	50 ans et plus	Jeudi	16 h à 17 h	25 janvier au 29 mars	20 \$	CCJBR		
		Samedi	10 h 30 à 11 h 30	27 janvier au 7 avril 10 semaines	20 \$	ESTJ-G		



GAGNEZ VOTRE COURS!

*Bonne chance à tous
les participants!*

CONCOURS OFFERT aux résidents de Sainte-Adèle, fiers détenteurs de la carte citoyenne et utilisateurs de la plate-forme d'inscription en ligne!

Procédez à votre inscription en ligne pour un des cours de la programmation hiver 2018 de la Ville de Sainte-Adèle et courez la chance d'obtenir le remboursement de votre inscription. Deux gagnants seront sélectionnés au hasard parmi les gens qui se seront inscrits en ligne.

Une entente intermunicipale entre les municipalités de Morin-Heights, Piedmont, Saint-Adolphe-d'Howard, Sainte-Adèle, Sainte-Anne-des-Lacs, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson et Saint-Sauveur permet aux citoyens de ces sept municipalités de s'inscrire aux **activités offertes dans cette entente**, sans aucune tarification non-résident.

Modalités d'inscription

Suivre la procédure d'inscription de la municipalité qui offre l'activité de votre choix. Des preuves de résidence demeurent requises pour s'inscrire auprès de chacune des municipalités. Nous vous suggérons de consulter le site Internet ou de communiquer avec la municipalité concernée pour obtenir les procédures d'inscription, les dates, les horaires, les coûts et les places disponibles.

Modalités de remboursement

Les modalités de remboursement sont celles qui sont en vigueur dans la municipalité qui offre l'activité.

ACTIVITÉS OFFERTES DANS L'ENTENTE

Adultes

Atelier culinaire : Sainte-Adèle
Atelier d'écriture (tous les niveaux) : Sainte-Adèle
Atelier de confection artisanale de chocolat : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
Atelier de sculpture : Saint-Adolphe-d'Howard
Cardio Fit Pilates : Piedmont
Chant (leçon individuelle) : Saint-Sauveur
Centre de conditionnement physique : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
Danse gitane : Piedmont et Morin-Heights
Danse orientale (baladi) : Piedmont et Morin-Heights
Espagnol (débutant 1 et 2) : Sainte-Anne-des-Lacs

Espagnol (débutant 1 et 2, intermédiaire 1) : Sainte-Adèle
Essentrics : Morin-Heights
Essentrics en douceur : Morin-Heights et Saint-Adolphe-d'Howard
Forme plus : Piedmont
Maquillage de fantaisie : Saint-Sauveur
Mise en forme et mieux-être : Piedmont et Saint-Sauveur
Peinture et créativité : Morin-Heights et Sainte-Adèle
Photographie numérique : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
Piano (leçon individuelle) : Saint-Sauveur
Qi Gong : Saint-Adolphe-d'Howard et Sainte-Adèle
Raffermissement Express : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
Raquette et yoga : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
Taijifit (flow) : Saint-Adolphe-d'Howard
Tap Clap Cardio : Saint-Adolphe-d'Howard
Tricot : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
Yoga et méditation : Morin-Heights
Yoga Kundalini : Saint-Adolphe-d'Howard
Yoga pour tous : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
Yoga thérapeutique : Saint-Sauveur
Yoga 50+ : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
Yoga vini : Saint-Adolphe-d'Howard

Jeunes

ABC du sport (4-6 ans) : Saint-Sauveur
Atelier de sculpture : Saint-Adolphe-d'Howard
Chant (leçon individuelle) : Saint-Sauveur
Club des p'tits kangourous (4-6 ans) : Sainte-Adèle
Danse créative (3-5 ans) : Sainte-Adèle
Danse écossaise (6 ans et plus) : Morin-Heights
Danse Hip-Hop Élite (9 à 13 ans) : Sainte-Adèle
Festizoo (6-12 ans) : Sainte-Adèle
Gardien averti : Saint-Sauveur
Initiation aux arts du cirque (5-6 ans et 5 à 12 ans) : Saint-Sauveur
Initiation au patinage (2 à 3 ans, 4 à 5 ans et 6 à 7 ans) : Sainte-Adèle

Jeu d'acteur (6 à 8 ans et 9 à 14 ans) : Saint-Sauveur
Judo : Saint-Sauveur
Karaté : Saint-Sauveur
Katag (6-12 ans) : Sainte-Adèle
Maquillage de fantaisie (8 ans et plus) : Saint-Sauveur
Peinture et créativité (7 ans et plus) : Morin-Heights
Piano (leçon individuelle) : Saint-Sauveur
Prêts à rester seuls (9-13 ans) : Morin-Heights (cours bilingue)
Science en fête : Sainte-Adèle

Parents-enfants

ABC du sport (2-3 ans et 3-4 ans) : Saint-Sauveur
Atelier culinaire spécial St-Valentin (2-8 ans) : Sainte-Adèle
Atelier de confection artisanale de chocolat : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
Danse (1-2 ans) : Sainte-Adèle
Yoga : Sainte-Anne-des-Lacs et Saint-Adolphe-d'Howard

POUR INFORMATION

Municipalité de Morin-Heights : 450 226-3232, poste 111
www.morinheights.com

Municipalité de Piedmont : 450 227-1888, poste 223
www.piedmont.qc.ca

Municipalité de Saint-Adolphe-d'Howard : 819 327-2626, poste 222
www.stadolpheedhoward.qc.ca

Municipalité de Sainte-Anne-des-Lacs : 450 224-2675, poste 225
www.sadl.qc.ca

Ville de Sainte-Adèle : 450 229-2921, poste 244
www.ville.sainte-adele.qc.ca

Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson : 450 228-2543, poste 221
www.lacmasson.com

Ville de Saint-Sauveur : 450 227-2669, poste 420
www.ville.saint-sauveur.qc.ca

POLITIQUE DE TARIFICATION FAMILIALE :

Enfants (*) :

1^{er} enfant : tarification indiquée
2^e enfant : moins 20%
3^e enfant : moins 30%

L'inscription simultanée, en ligne ou en personne, de deux enfants ou plus, résidant sous le même toit, donne droit à un rabais de 20% sur les frais d'inscription du 2^e enfant et de 30% pour un 3^e enfant et plus, et ce, pour toutes les activités (cours et ateliers seulement). Le plein tarif est applicable à l'enfant qui s'inscrit à l'activité la plus coûteuse. Cette offre s'adresse uniquement aux familles de Sainte-Adèle possédant des cartes citoyennes valides pour chacun des membres.

Parent/enfant :

Si un parent s'inscrit au même cours que son enfant âgé de moins de 14 ans, le parent bénéficie du tarif enfant. Dans le cas où deux personnes adultes (plus de 14 ans) d'une même famille (lien parent/enfant) s'inscrivent au même cours, le parent bénéficie d'un rabais de 20%.

Couple : Le participant s'inscrivant avec son (sa) conjoint(e) bénéficie d'une réduction de 20%.

60 ans et plus : Moins 20% de la tarification indiquée.

Non-résident : Ajout de 35% à la tarification indiquée.

Un seul tarif préférentiel est applicable par participant résident seulement, soit le plus avantageux.

MODALITÉS DE PAIEMENT :

Sauf avis contraire, vous pouvez payer en argent, par Interac ou par chèque à l'ordre de la Ville de Sainte-Adèle.

Les cartes de crédit sont acceptées seulement pour les gens qui s'inscrivent sur le site Internet de la Ville.

Si une personne inscrite à un cours désire annuler sa participation pour quelque raison que ce soit, la grille de remboursement suivante est prévue selon le moment où est présenté l'avis écrit du participant spécifiant son désir d'annuler sa participation au cours.

REMBOURSEMENT

Montant du remboursement**

- Avant le deuxième cours	90% du coût d'inscription moins une retenue administrative de 10 \$
- Après le deuxième cours	75% du coût d'inscription moins une retenue administrative de 10 \$
- Après le troisième cours	Aucun remboursement

** Applicable pour les programmes d'une durée de 8 cours et plus.

Délai de remboursement de 30 jours après le début du cours.

La Ville remboursera au participant inscrit, la totalité du montant d'inscription à une activité lorsque :

- Le Service des loisirs annule l'activité pour insuffisance de participants;
- Le participant annule, par écrit, sa participation avant le début de l'activité;
- Cette activité ne peut être réalisée pour toute raison hors du contrôle du Service des loisirs.

Carte citoyenne obligatoire

TOUTES LES TAXES APPLICABLES SONT INCLUSES (15 ANS ET PLUS)

Service des loisirs, de la Culture et de la Vie communautaire
450 229-2921, poste 244

DEMANDE DE REMBOURSEMENT D'ACTIVITÉ PORTION TARIFAIRE « NON-RÉSIDENT »

La Ville de Sainte-Adèle rembourse les résidents de Sainte-Adèle, pour le montant payé par ces derniers et associé à la portion tarifaire « non-résident », un montant n'excédant pas 175 \$ par année par enfant (17 ans et moins) inscrit au sein d'une association de hockey mineur, à un club de patinage artistique, de natation ou d'une ligue de baseball d'une autre ville (secteur des Laurentides).

La demande de remboursement doit être faite dans l'année en cours ou, au plus tard, un an suivant la date de l'inscription.

Les citoyens doivent apporter leurs reçus originaux et remplir le formulaire de DEMANDE DE REMBOURSEMENT D'ACTIVITÉ PORTION TARIFAIRE « NON-RÉSIDENT » disponible au Service de la trésorerie (Hôtel de ville – 1381, boulevard de Sainte-Adèle), au Service des loisirs (Centre communautaire Jean-Baptiste-Rolland – 1200, rue Claude-Grégoire) ou sur le site internet de la Ville (ville.sainte-adele.qc.ca).



Loisirs, culture et vie communautaire

BILAN D'UN AUTOMNE FLAMBOYANT!

L'automne clément et coloré que nous avons connu a été le théâtre de formidables rassemblements festifs et culturels à Sainte-Adèle. Les résidents et villégiateurs ont été nombreux à profiter des beaux jours pour faire le plein de culture et de divertissement lors de l'un ou l'autre des incontournables rendez-vous de l'automne à Sainte-Adèle. Retour sur les activités qui ont marqué la saison des couleurs des Adéloises et Adélois!

Présentée du 1^{er} au 10 septembre, la toute première édition du **Quartier Littéraire** a regroupé plus de 45 écrivains et artistes qui ont animé ou participé à une cinquantaine d'activités et ateliers littéraires destinés à un public de 2 à 102 ans. Le magnifique site extérieur, aménagé dans le parc Claude-Henri-Grignon, regroupait deux bibliothèques, une scénette, un chapiteau de création et des espaces de détente où les visiteurs ont pu flâner et se plonger dans la lecture de l'un des 1000 bouquins recueillis pour l'événement. Sous la présidence d'honneur de l'animatrice Claudia Larochelle, cette grande célébration des arts littéraires a ravi petits et grands, qui ont apprécié la qualité et la diversité de la programmation, ainsi que le plaisir de bouquiner en plein air.

La Ville de Sainte-Adèle a consacré cette 20^e édition des **Journées de la culture** à la découverte et à la réappropriation du patrimoine adélois. Spectacles de danse, de cirque, de musique traditionnelle, atelier de forge, découverte du circuit patrimonial, mémoires de famille et atelier de construction d'un village étaient au menu des Journées de la culture les 29 et 30 septembre derniers. Cette édition réussie a permis aux résidents de Sainte-Adèle qui ont collaboré avec enthousiasme aux activités et participé aux ateliers de démontrer le savoir-faire, le talent, la vitalité et le dynamisme qui les animent.

Pour sa 9^e édition, le populaire **Oktoberfest** a accueilli un nombre record d'amateurs de houblon - environ 40 000 - qui ont pu se délecter de bières artisanales, de plats savoureux et de spectacles enlevants. La nouvelle navette proposée aux festivaliers a grandement facilité l'accès au site et a ravi les nombreux usagers, tandis que la Chambre de commerce a profité de l'occasion pour lancer avec fierté la nouvelle bière officielle de l'événement : l'*Oktoberfest Sainte-Adèle*, une création de la microbrasserie le Baril Roulant. La table est mise pour une 10^e édition grandiose en 2018!

La bibliothèque Claude-Henri-Grignon a proposé de nombreuses activités fort appréciées dans le cadre de la **Semaine des bibliothèques publiques**. Ateliers numériques, yogistoires pour les parents et les enfants de 0 à 2 ans, lectures des textes finalistes dans le cadre du concours *La rivière Doncaster m'inspire*, soirée jeunes d'ici qui a permis à la Maison des jeunes de découvrir les ressources offertes à la bibliothèque, atelier de zoothérapie, accès à une nouvelle ressource de revues électroniques RbDigital; de tout pour tous les goûts pour les adeptes de la lecture et des arts littéraires.

Les sorcières, monstres et vampires ont envahi la rue Valiquette dans le cadre de la grande fête de l'**Halloween**, alors que plus de 2500 enfants et parents ont visité les différents kiosques en quête de bonbons, surprises et... petites frayeurs! En plus de leur cueillette de sucreries, les jeunes ont pu rivaliser d'adresse aux jeux d'agilité géants (slingshot géant, roue chanceuse, méga-réflexe), assister aux spectacles des magiciens, amuseurs de rue et de la troupe de danse de l'école Augustin-Norbert-Morin, et également visiter la mine Valiquette, fermée il y a près de 150 ans. La fête a été une grande réussite; résultat d'une collaboration enthousiaste entre la Ville, la Chambre de commerce, les résidents et commerçants de la rue Valiquette et plusieurs organismes communautaires.

La Ville de Sainte-Adèle profite de l'occasion pour remercier tous les partenaires, organismes, bénévoles, ainsi que les artistes qui ont contribué au succès retentissant de sa saison automnale!

Les Plaisirs d'hiver 2018

Au lac Rond (chemin du Chantecler)



VENDREDI 26 janvier - 18 h à 21 h
SOIRÉE DE LANCEMENT

**FEUX
d'artifice**
dès 20 h

- Présentation officielle de notre nouvelle mascotte Grignote
- Musique et animation avec Jimmy Rancourt
- Promenade en carriole
- Patinage aux flambeaux
- Food truck Les Beignes d'Antan

DIMANCHE 4 février - 12 h à 15 h
Le monde de Disney*

- Grignote reçoit ses amis Mickey, Minnie et Olaf
- Structures gonflables Disney de Néméo et Les Avions
- Maquillage par la Pinacothèque

DIMANCHE 11 février - 8 h à 12 h
La Course des flocons

- Course et marche (3, 5 et 10 km)
- * Inscription : www.inscriptionenligne.ca
- Mascotte et animation
- IMPORTANT - Le site sera réservé exclusivement aux participants



DIMANCHE 18 février - 12 h à 15 h
À la ferme*

- Mini ferme
- Carrousel de poneys
- Maquillage par la Pinacothèque

DIMANCHE 25 février - 12 h à 15 h
On bougé!*

- Tour d'escalade 5 voies
- Parcours de 10 épreuves
- Animation : la Caravane présente Dragonne-Tambour

Notre site
sera animé tous
les samedis et dimanches
DU 27 JANVIER AU 25 FÉVRIER

- Glissade de neige double par ArchiPelle
- Tire sur la neige (\$)
- Coin bistro Teatro Verde (\$)
- Rond de feu
- Animation avec Grignote

* En cas de fermeture du lac Rond, ces activités seront relocalisées
à la Place des citoyens au 999, boulevard de Sainte-Adèle.

Activités gratuites organisées par le Service des loisirs
POUR PLUS D'INFORMATIONS : www.ville.sainte-adele.qc.ca

DIMANCHE 11 FÉVRIER AU LAC ROND

Inscription et information en ligne :

[www.inscriptionenligne.ca/
lacoursedesflocons/](http://www.inscriptionenligne.ca/lacoursedesflocons/)



3^e
ÉDITION

COURSE DES FLOCONS

C'est avec enthousiasme et empreints d'une grande fierté que nous vous invitons à participer à la 3^e édition de la **Course des Flocons** qui aura lieu le dimanche 11 février 2018, sur le tracé spécialement prévu à cet effet sur le lac Rond de Sainte-Adèle.

Ce rendez-vous hivernal se veut bien plus qu'un événement sportif, récréatif et familial, puisque les fonds amassés le seront au profit de deux organismes sans but lucratif (OBNL) œuvrant sur le territoire de la MRC des Pays-d'en-Haut, qui ont pour mission de :

Les Sa'coches

- **Soulager** la pauvreté des enfants démunis et dans le besoin de la MRC des Pays-d'en-Haut et promouvoir leurs intérêts ;
- **Sensibiliser** la population à ces familles moins favorisées ;
- **Promouvoir** le bénévolat et les saines habitudes de vie.



Le FC Boréal

- **Développer** le plein potentiel de chacun des joueurs, entraîneurs et arbitres ;
- **Offrir** des programmes de soccer adaptés selon le niveau de compétition ;
- **Permettre** aux membres de puiser leur motivation à travers un processus d'amélioration continue dans un environnement de qualité où le plaisir passe avant tout ;
- **Travailler** avec cœur et détermination afin de rendre le soccer accessible à toute la population.



Info-course

Les différentes épreuves accessibles à tous se dérouleront sur le magnifique Lac Rond à Sainte-Adèle. En cas de verglas ou de redoux, la course aura tout de même lieu. Au besoin, un parcours sera aménagé dans les rues aux abords du lac Rond. Épreuves sans podium, chronométrées par la firme spécialisée QuidChrono.

Le départ se fera à partir de 9 h 30 à la plage de l'Hôtel le Chantecler, située au 1474 chemin du Chantecler à Sainte-Adèle.

Tous les participants recevront **une magnifique médaille** de conception unique à l'effigie de la Course des Flocons.

Après la course, chaque participant aura droit à une soupe réconfortante et un petit goûter qui seront servis, bien au chaud, à la salle Gran Sasso de l'Hôtel le Chantecler.

Les épreuves!

La course propose plusieurs distances qui conviendront tant aux débutants qu'aux coureurs ou marcheurs plus expérimentés.

Course ou marche 3 km

Un, deux, trois... go!

Course ou marche 5 km

Beau défi à relever!

Course 10 km

Pour les plus motivés, joues rouges assurées!

**INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER ET
profitez d'un rabais sur votre inscription!**

TARIFS

	jusqu'au 24 déc. 2017	du 25 déc. 2017 au 10 fév. 2018
17 ans et -	25 \$	35 \$
Adulte	40 \$	50 \$

SERVICES SUR PLACE * :

- Sécurité
- Breuvage chaud et froid
- Animation et disc-jockey
- Goûter, rafraîchissements et photos à la fin des épreuves (participants)
- Ravitaillement d'eau et de boisson énergisante sur le parcours
- Stationnement
- Toilettes
- Parcours sécurisé et chronométré
- Résultats en ligne

* Sujet à changement sans préavis

NOUVEAUTÉ!
un seul tarif pour toutes
les épreuves



Desjardins
Caisse de la Vallée
des Pays-d'en-Haut





Loisirs, culture et vie communautaire

Don de plus de 2000 \$ d'Espresso Sports à Plein-Air Sainte-Adèle

Le printemps dernier, dans le cadre du programme BuildDons, le détaillant local Espresso Sports s'était engagé à verser 5 \$ à Plein-Air Sainte-Adèle pour chaque vélo de montagne loué pendant la saison estivale. C'est donc un montant de 2105 \$ qui a été remis à l'organisme sans but lucratif à la mi-octobre.

« C'est un effort que nous avons fait pour encourager PASA et c'est un signe que le vélo de montagne est populaire et en santé chez nous », explique Luc Baril, copropriétaire d'Espresso Sports.

« C'est une belle initiative d'Espresso Sports, qui a décidé de nous soutenir encore une fois, et nous espérons que ça fera des petits. Nous invitons les autres commerçants qui trouvent que c'est important pour notre région à en faire autant », précise Philip Malette, président du conseil d'administration de PASA, qui ajoute que cet argent servira notamment au balisage et à la pérennisation des sentiers.



Philip Malette, président de PASA (à gauche) reçoit le chèque des mains de Luc Baril, copropriétaire d'Espresso Sports (à droite).



DEVENEZ MEMBRE DE PLEIN-AIR SAINTE-ADÈLE GRATUITEMENT

Plein-Air Sainte-Adèle, c'est 45 km de raquette, 100 km de ski de fond, 45 km de vélo de montagne et fatbike, 25 km de randonnée pédestre et plus de 3000 heures de bénévolat faites en 2017. Plus nous comptons de membres, plus le plein air adélois sera en santé, alors rejoignez nos 700 membres en vous inscrivant gratuitement au www.pleinairstadele.com, en cliquant sur l'icône qui se trouve dans la colonne de droite. Et abonnez-vous à notre page Facebook (www.facebook.com/PleinAirSainteAdele) pour être à l'affût de toutes les nouvelles de vos sentiers.

Ça va bouger dans le secteur du Golf de la Vallée cet hiver!

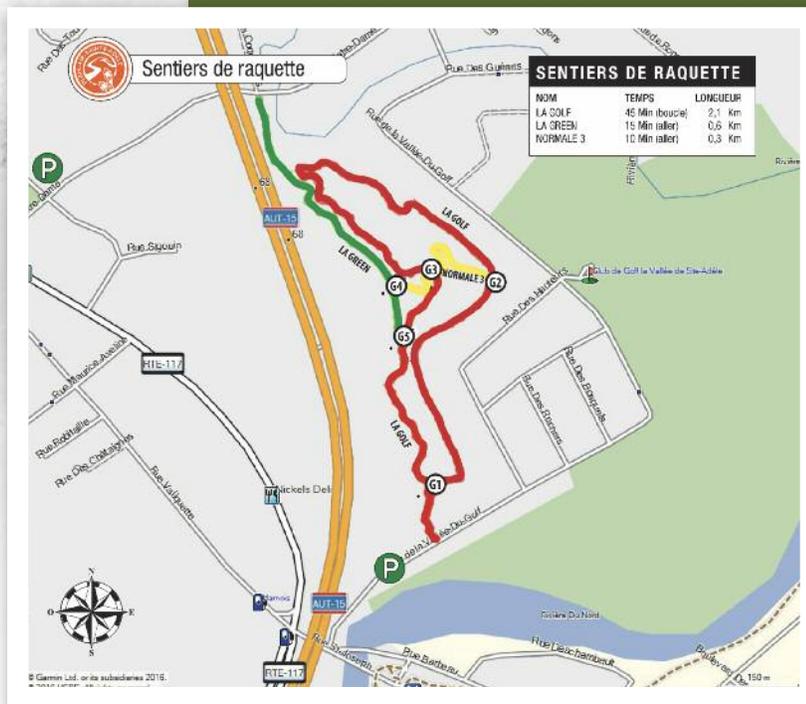
Le secteur du Golf de la Vallée sera un endroit de prédilection pour la pratique des sports d'hiver d'ici quelques semaines.

Trois sentiers de raquette sont maintenant balisés sur le terrain situé entre la rue Barbeau et l'autoroute 15. Le point de départ de *La Golf*, *la Green* et *la Normale 3* est situé entre le poste des ambulances et la résidence de l'Échelon des Pays-d'en-Haut, sur la rue de la Vallée du Golf. Les résidents de l'Échelon se sont d'ailleurs portés volontaires pour veiller bénévolement à l'entretien de ces sentiers. Il est également possible d'accéder au réseau depuis la gare de Mont-Rolland, en suivant la piste *La Gare*.

De niveau facile, ces sentiers sont déjà empruntés régulièrement par les élèves de l'école Saint-Joseph et la pérennité de ce secteur est assurée, car la ville de Sainte-Adèle est propriétaire de ce terrain.

De l'autre côté de la rue Barbeau, le Golf de la Vallée accueillera les adeptes du fatbike pour un deuxième hiver consécutif. L'hiver dernier, un peu plus de 6 km de pistes ont été tracés sur ce terrain privé propice pour s'initier à ce sport de plus en plus populaire.

PASA tient à remercier tous les propriétaires et bénévoles qui ont permis la réalisation de ces projets qui profiteront à toute la population.



Loisirs, culture et vie communautaire



SOCCER SAISON ÉTÉ 2018 INSCRIPTIONS ENFANTS ET ADULTES

La période d'inscription pour la saison printemps - été 2018 s'échelonne du 22 janvier au 13 mai 2018 inclusivement.

Profitez d'un rabais de 25 \$ en vous inscrivant entre le 22 janvier et le 4 février 2018.

Pour information
Courriel : info@fcboreal.ca
Site Internet : www.fcboreal.ca
Téléphone : 450 592-2282



COLLECTE DE PATINS USAGÉS

Le Café communautaire l'Entre-Gens et la Ville de Sainte-Adèle s'associent pour donner à la communauté. Du **1^{er} décembre 2017 au 31 janvier 2018**, les citoyens qui souhaitent se départir de leurs vieux patins sont invités à aller les déposer au Café communautaire l'Entre-Gens, situé au 1006, rue Valiquette.

Les patins en bonne condition seront remis à des enfants et des adultes dans le besoin. Grâce à vos dons, de nombreux Adélois, petits et grands, pourront eux aussi profiter pleinement des installations hivernales de notre ville.

Merci pour votre générosité!

NOUVEAUTÉ! APPLICATION SPORT-PLUS

Dès janvier 2018, les citoyens de Sainte-Adèle pourront télécharger gratuitement l'application mobile **Sport-Plus**. Cette nouvelle application permettra aux citoyens :

- De consulter la programmation d'activités et même, de s'y inscrire;
- De consulter les dates de leurs prochains cours ou activités et ce, un mois à l'avance;
- D'accéder rapidement à leur carte

citoyenne et à celles des membres de leur famille, et de les utiliser lors des inscriptions et des accès – fini les fâcheux oublis de carte!

Vous pourrez utiliser votre application **Sport-Plus** au Service des loisirs, à la Bibliothèque Claude-Henri-Grignon et à la Plage Jean-Guy Caron. L'application est disponible pour Apple et Android.



PATINOIRES

PATINOIRE LÉPINE

- La patinoire, le chalet et les sanitaires sont ouverts tous les jours de 9 h à 21 h.

PATINOIRE CLAUDE-HENRI-GRIGNON

- La patinoire et la roulotte sont ouvertes tous les jours de 9 h à 21 h.

À noter : Certaines plages horaires sont réservées pour le patinage libre, les activités ou les cours organisés par le Service des loisirs. Merci de vous référer à l'horaire affiché à l'intérieur de la roulotte ou du chalet.

CONDITIONS CLIMATIQUES REQUISES POUR L'OUVERTURE DES PATINOIRES EXTÉRIEURES

Voici quelques précisions sur les conditions climatiques requises pour l'ouverture des patinoires extérieures.

- Le sol doit être bien gelé
- 2 à 3 nuits consécutives avec une température minimale de -10° Celsius.

Nous vérifions les conditions climatiques de près pour pouvoir procéder à l'ouverture des patinoires dès que possible.

ANNEAU DE GLACE ET DE MARCHÉ

Lac Rond (aire de patinage libre et anneau de marche)

- L'anneau de glace, l'anneau de marche de près de 1 km, la patinoire sans bandes, la roulotte et les sanitaires sont ouverts tous les jours de 9 h à 20 h.

CONDITIONS CLIMATIQUES REQUISES POUR L'OUVERTURE DES INSTALLATIONS SUR COURS D'EAU

Par mesure de sécurité, avant d'entamer toute intervention sur le lac Rond, nous devons nous assurer que la glace ait atteint l'épaisseur minimum recommandée par la Société de sauvetage du Québec.

Des tests d'évaluation seront effectués à plusieurs endroits sur le lac dès qu'il semblera suffisamment gelé et les interventions débiteront dès que la glace aura l'épaisseur sécuritaire.

Surveillez la page d'accueil du site internet de la Ville pour connaître les conditions des patinoires et des installations hivernales du lac Rond en cliquant sur l'onglet :



ou en téléphonant à notre ligne «info-patinoires»
au 450 229-2921, poste 221



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION, PAR L'ENTREMISE DE SON PRÉSIDENT ÉRIC SIROIS,
ET L'ÉQUIPE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINTE-ADELE SOUHAITENT À TOUS
SES MEMBRES COMMERÇANTS ET AUX CITOYENS,

*un joyeux Temps des Fêtes
et une Bonne Année 2018 !*



CET HIVER AU... **PARC** de la 
Rivière Doncaster
450.229.6686 | www.parcdoncaster.com

EN RAQUETTES OU EN BOTTINES, DÉCOUVREZ OU REDÉCOUVREZ
NOS SENTIERS ENCHANTEURS ET LA MAJESTUOSITÉ DE LA RIVIÈRE!

NOUVEAUTÉ 2018

EN TOUT TEMPS, ACCÈS GRATUIT,
POUR LES CITOYENS DE LA VILLE DE SAINTE-ADELE
(SUR PRÉSENTATION DE LA CARTE CITOYENNE)

LE CLAIR DE LUNE

LE 2 MARS: UNE MARCHÉ NOCTURNE AUX FLAMBEAUX
ANIMATION, FEU DE CAMP, CHANSONS ET CONTES

Ouvert les vendredis, samedis et dimanches de 9 h à 16 h et toute la semaine durant la période des fêtes et les relâches scolaires

CHAMBRE DE COMMERCE
DE **SAINTE-ADELE**

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK @SAINTEADELE
OU VISITEZ NOTRE SITE INTERNET POUR CONNAITRE NOTRE PROGRAMMATION COMPLÈTE!
450.229.2644 | WWW.SAINTE-ADELE.NET



Loisirs, culture et vie communautaire

SEMAINE DE RELÂCHE Venez vous amuser en famille!

Du 5 au 9 mars prochain, emmitoufflez vos tout p'tits dans leurs vêtements les plus chauds et venez profiter des activités gratuites ou à petit prix proposées par la Ville.

Lundi 5 mars de 13 h à 15 h

Glissade au lac Rond* et tire sur neige avec notre toute nouvelle mascotte Grignote (Gratuit)

Lundi 5 mars au vendredi 9 mars de 10 h à 18 h

Initiez-vous au Fatbike à petit prix! Pendant la semaine de relâche, la Ville de Sainte-Adèle, en collaboration avec la **Boutique Espresso Sports**, offre les forfaits famille à **demi-prix**. Présentez votre carte citoyenne à la boutique pour bénéficier de cet avantage.

Vendredi 9 mars de 10 h à 15 h

Mini-Golf familial à la Place des citoyens (Gratuit)

* En cas de fermeture du lac Rond, l'activité aura lieu aux glissades du parc Claude-Henri-Grignon

Pour information : 450 229-2921 poste 244



CAMPS DE JOUR CANDIDATS RECHERCHÉS

Le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire de la Ville de Sainte-Adèle est à la recherche de candidats dynamiques et motivés souhaitant travailler au sein de nos programmes de camp de jour.

Pour les postes de coordination au programme des camps (coordonnateur, coordonnateur adjoint et éducateur spécialisé), la date limite pour soumettre ta candidature est le 26 janvier 2018.

Pour tous les autres postes en lien avec les programmes de camp de jour (animateur, accompagnateur, spécialiste thématique), la date limite pour soumettre ta candidature est le 2 mars 2018.

À noter que la formation **DAFA** est un prérequis obligatoire pour tous les postes en animation.

Si tu es intéressé, fais parvenir ton curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation à :

Marilyne Lortie,
Coordonnatrice aux loisirs
mlortie@ville.sainte-adele.qc.ca

DIPLÔME D'APTITUDE AUX FONCTIONS D'ANIMATION*



16 17 18
MARS
ET
13 14 15
AVRIL

Chalet Pauline-Vanier
33, avenue de l'Église
Saint-Sauveur



INSCRIPTION

15 JANVIER AU 15 MARS 2018
WWW.PROGRAMMEDAFA.COM

COÛT 90 \$

INFORMATION

450 227-2669 POSTE 420

* Certification obligatoire (33 h) pour travailler en animation dans les camps de jour municipaux de la MRC des Pays-d'en-Haut.





CAMP D'HIVER...TISSANT

POUR LES 6 à 12 ANS



DU 5 AU 9 MARS 2018

LUNDI

AM : Animation LEGO - Les Pokémon

PM : Glissades au lac Rond et autres surprises

MARDI

Auberge du p'tit bonheur

MERCREDI

Aptitude Blainville

JEUDI

45 degrés Nord

VENDREDI

AM : Animation Agents Secrets

PM : Mini-golf intérieur et jeux extérieurs

La Ville de Sainte-Adèle se réserve le droit de changer les activités sans préavis.

Faites vite les places sont limitées!

TARIFS

	Horaire	Tarif résident	Tarif non-résident
Grand Camp Lundi au vendredi 5 au 9 mars	9 h à 16 h	1 ^{er} enfant 105 \$ 2 ^e enfant 84 \$ 3 ^e enfant 74 \$	210 \$
Minicamp Mardi au jeudi 6 au 8 mars	9 h à 16 h	90 \$	180 \$
Service de garde*	8 h à 9 h et 16 h à 17 h 30	4 \$ par jour 2,50 \$ par matin et par soir	8 \$ par jour 5 \$ par matin et par soir

* Le service de garde est disponible seulement pour les enfants inscrits au camp d'hiver...tissant.
* Après 17 h 30 des frais de 1\$ par minute vous seront chargés. Ces frais sont payables IMMÉDIATEMENT en argent comptant seulement.

INSCRIPTION EN LIGNE du 6 au 28 janvier 2018

LORS DE L'INSCRIPTION, VOUS DEVEZ OBLIGATOIREMENT :

- Fournir la carte citoyenne valide de l'enfant.
- Fournir le numéro d'assurance maladie (et la date d'expiration) de l'enfant.
- Prévoir le temps nécessaire pour valider les informations médicales et générales pour l'enfant.
- Fournir le numéro d'assurance sociale du parent ou du tuteur qui paie les frais de garde, afin que nous puissions émettre le « relevé 24 ».
- Payer la totalité des frais pour chaque enfant.

MODALITÉS DE PAIEMENT

- En ligne : carte de crédit seulement
- En personne : argent comptant, paiement direct ou chèque fait à l'ordre de la VILLE DE SAINTE-ADELE.

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

Les inscriptions sont non remboursables et non échangeables.

PÉRIODE D'INSCRIPTION

En ligne : du 6 au 28 janvier

En personne : du 15 au 26 janvier pendant les heures d'ouverture du Service des loisirs

Consultez la section Camp de jour du site Internet de la Ville pour plus d'informations : www.ville.sainte-adele.qc.ca



Patrimoine

REGISTRE DU PATRIMOINE CULTUREL Reconnaissance de Claude-Henri Grignon

Prenant acte de la recommandation unanime formulée par le Comité du patrimoine de Sainte-Adèle, la Ville a complété les démarches visant à faire identifier Claude-Henri Grignon comme personnage historique, en vertu de la loi sur le patrimoine. Sans conteste l'un des grands ambassadeurs de notre ville, l'écrivain, journaliste, fonctionnaire et politicien Claude-Henri Grignon occupe une place significative dans l'histoire sociale, culturelle et politique de Sainte-Adèle; ayant contribué au rayonnement de la Ville et conférant aux citoyens un grand sentiment de fierté.

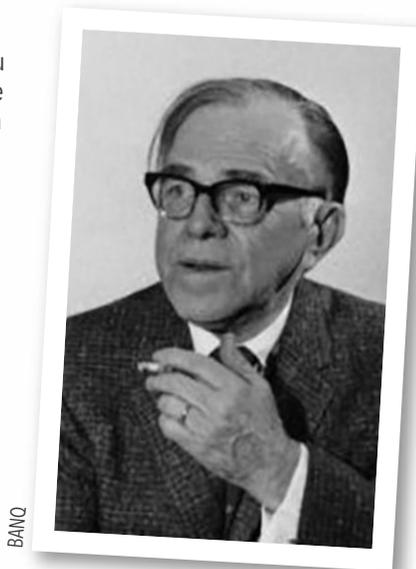
Biographie

Claude-Henri Grignon est né sous le nom d'Eugène-Henri Grignon, le 8 juillet 1894 à Sainte-Adèle. Fils d'Eugénie Baker et du médecin Wilfrid Grignon, il étudie d'abord à l'école du village pour continuer ses études au Collège Saint-Laurent. Il est confié aux soins de son père et de professeurs privés qui lui enseignent à son domicile de Sainte-Adèle. Autodidacte de nature, il est rapidement passionné par la littérature française et plusieurs écrivains du 19^e siècle retiennent son attention, tels que Barbey d'Aureville, Charles Péguy et Léon Bloy. Ce dernier a une influence majeure sur l'œuvre de Grignon.

Il entreprend une brève carrière d'agent de douane à Montréal, où il s'établit en 1916 après son mariage. À cette période, il se tourne vers l'écriture et le journalisme en écrivant pour le journal *l'Avenir du Nord* de Saint-Jérôme sous le pseudonyme de « Claude Bâcle », dont il conserve le prénom. Membre de l'École littéraire de Montréal dès 1920 - mouvement d'hommes de lettres associé au modernisme de la littérature canadienne-française - il collabore en 1921 au journal créé par Olivier Asselin, le *Nationaliste*.

Les années 1920 et 1930 sont fastes pour sa création littéraire, alors qu'il rédige et publie ses cinq romans : *Les Vivants et les autres* (1922), *Le secret de Lindbergh* (1928), *Un homme et son péché* (1933), *Ombres et clameurs : regards sur la littérature canadienne* (1933) et *Le Déserteur et autres récits de la terre* (1934). En plus de ses activités de romancier, il publie une grande quantité d'articles dans plusieurs journaux et revues, tels que *La Minerve* (1922), *Le Matin* (1923), *Le Canada* (1931), *La Revue populaire* (1931-1934) et *Le Bulletin des agriculteurs* (1941-1970). C'est durant cette période qu'il est consacré comme écrivain. En 1935, on lui décerne le prix David pour *Un homme et son péché*; une distinction remise aux écrivains ou chercheurs ayant soumis les meilleures œuvres littéraires au concours de la province du Québec.

Il revient s'installer définitivement à Sainte-Adèle en 1936. Dès cette année, il prend la plume pour écrire les pamphlets de « Valdombre », textes qu'il continue de publier régulièrement jusqu'en 1943. Dans ces textes, il prend une position « virulente » vis-à-vis de certains politiciens, journalistes et écrivains, autant du Canada Français que de la France. Il est d'ailleurs un observateur acerbe des mœurs et mesures politiques canadiennes; il acquiert donc, dès cette époque, une solide réputation d'essayiste et d'auteur polémiste.



BAMO

Entre 1938 et 1972, il écrit, produit et réalise une quantité importante d'adaptations de son roman *Un homme et son péché*, soit pour la radio ou pour la télévision. La série « *Les Belles histoires des pays d'en haut* » est diffusée entre 1956 et 1970 sur les ondes de Radio-Canada et ensuite sur CKVL à Montréal, et connaît un vif succès auprès d'un large public. Ce roman sera également repris au cinéma, au théâtre et en bande dessinée. Le village de Séraphin, site d'interprétation historique consacré à la reconstitution des personnages et des lieux de l'œuvre de Grignon, est inauguré à Sainte-Adèle en 1967. Il sera ouvert au public jusqu'en 1997.

La production littéraire de Claude-Henri Grignon est phénoménale : près de 29 000 pages de scénarios, 1264 pages des *Contes de la montagne du Père Bougonneux* publiées dans *Le bulletin des agriculteurs*, sans compter toutes les versions des romans, articles de journaux, revues et pamphlets. Le fonds d'archives de Claude-Henri Grignon a été acquis par la Bibliothèque nationale du Québec en 1977.

En plus de son travail de romancier et de journaliste, il est maire du village de Sainte-Adèle entre 1941 et 1951. Pendant cette période, le Village se développe avec l'apport d'eau potable grâce à l'installation d'une conduite majeure à partir du réservoir du lac Matley. Le corps de police du village est également créé à cette époque par un règlement en 1947.

Outre le prix David, distinction obtenue à l'aube de sa quarantaine, il devient membre de la Société royale du Canada en 1962 et il est admis Officier de l'Ordre du Canada le 27 juin 1969.

Il meurt à Sainte-Adèle le 3 avril 1976. Il est inhumé dans le cimetière de la rue Dumouchel.

L'identification est un statut légal qu'une municipalité locale peut attribuer à :

- un élément du patrimoine immatériel
- un personnage historique
- un événement historique
- un lieu historique

Pourquoi identifier ces éléments du patrimoine culturel?

En identifiant un élément du patrimoine immatériel, un personnage, un événement ou un lieu historique, la municipalité reconnaît sa valeur patrimoniale. Les personnages, les événements et les lieux historiques forment une part importante du patrimoine culturel québécois. Ils appartiennent à la mémoire collective.

L'identification est un geste qui favorise la connaissance, la mise en valeur et la transmission des éléments du patrimoine culturel. Ces éléments sont inscrits au Registre du patrimoine culturel.

Tiré du site internet de Culture et communications Québec

Spectacles-bénéfice

Au profit du Fonds Réveille-Matin pour les élèves
aux prises avec des difficultés financières

DES SPECTACLES QUI FONT DU BIEN



Saison 2017-2018



**BRIGITTE
BOISJOLI**
PATSY CLINE
Samedi 17 février 2018
20h



**ALEX
NEVSKY**
NOS ELDORADOS
Samedi 7 avril 2018
20h



**ALAIN
CHOQUETTE**
DRÔLEMENT MAGIQUE
Samedi 5 mai 2018
20h

D'autres belles surprises à venir. Visitez notre site

WWW.SALLEANM.COM





Coup de chapeau



ESPRIT DE CORPS Yoga communautaire



Du yoga pour tous!

Saviez-vous qu'un nouvel organisme communautaire avait pignon sur rue à Sainte-Adèle depuis le 15 juillet dernier? En effet, Esprit de Corps Yoga communautaire a installé ses tapis de yoga, ses blocs, ses sangles et surtout son enthousiasme et sa détermination dans des locaux accueillants situés au 1392 boulevard Sainte-Adèle.

Animés par le désir de faire la promotion de la santé mentale et physique pour tous par l'intermédiaire de l'enseignement du yoga, de la relaxation et de la méditation, les deux dynamiques instigateurs de ce merveilleux projet, Jean-François Ducharme-Varin et Marie-Pier Leclerc, souhaitent s'attaquer aux barrières physiques, économiques et identitaires qui limitent trop souvent l'accès au yoga pour certains groupes de la population.

Pour y arriver, ils ont mis sur pied des ateliers et des cours adaptés aux besoins particuliers de certains groupes de personnes qui n'ont généralement pas

accès à ce type d'activités : personnes âgées à mobilité réduite, personnes vivant avec un handicap ou autres contraintes, yoga en famille, yoga parent-ado, etc. Les instructeurs se déplacent même dans les organisations, les centres de santé et les écoles afin d'offrir des formations adaptées aux différentes réalités de nos milieux de vie.

Une autre solution mise de l'avant est d'ouvrir la pratique à des gens qui n'en ont pas les moyens financiers. Certains cours sont à contribution volontaire et l'organisme propose régulièrement des ateliers sur donation. L'argent recueilli lors de ces activités, de même que les sommes recueillies grâce aux services en entreprises, servent à financer les activités en milieux défavorisés ou à besoins particuliers.

Soucieux de s'impliquer dans la communauté et de faire la promotion de la santé physique et mentale auprès du plus grand nombre, Jean-François et Marie-Pier ont multiplié les activités gratuites et les

cours et ateliers à contribution volontaire depuis leur arrivée à Sainte-Adèle. Yoga pour tous gratuit au marché d'été, yoga en famille à l'Oktobierfest, yoga pour tous à la marche pour la Fondation la Traversée, yoga pour les personnes du refuge pour femmes en difficulté Chez Doris, ateliers de détente et de méditation sur donation, et ils ne comptent pas s'arrêter là!

Constamment à l'affût de nouvelles avenues pour permettre à tous d'avoir accès à leur enseignement, les deux jeunes yogistes travaillent présentement à l'élaboration de cours pour les enfants autistes de la région.

Pour en savoir davantage sur la mission et les services proposés par Esprit de corps Yoga communautaire :

<https://www.yogacommunautaire.org/>
<https://www.facebook.com/EDCYogacommunautaire>



Méli Mélo

**UN CONSTAT
D'INFRACTION
À PAYER?**
Faites-le sur
constats-express.com

Depuis le 1^{er} décembre, les personnes qui doivent acquitter les frais reliés à un constat d'infraction à la cour municipale de Sainte-Adèle peuvent le faire directement en ligne plutôt que d'envoyer un chèque ou de se présenter au comptoir de la cour.

Aucun déplacement requis, pas d'attente au comptoir et fini les délais postaux.

Constats Express est un service de paiement en ligne qui vous

permet de payer vos constats d'infraction par carte de crédit en toute sécurité. Une solution simple, rapide et sécuritaire pour le paiement de vos constats d'infraction. En procédant à un paiement avec Constats Express, les données de votre dossier citoyen seront instantanément transmises à la cour municipale concernée.

5 étapes faciles

1. Consultez le site Web sécurisé constats-express.com
2. Sélectionnez la cour municipale concernée par votre constat d'infraction
3. Choisissez l'option *Payer un constat*
4. Complétez les informations demandées
5. Recevez votre reçu de paiement ou votre confirmation de plaidoyer par courriel



Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir

**LA LECTURE EN CADEAU
QUI A LU, LIRA**

LA LECTURE EN CADEAU

Pour une cinquième année consécutive, la bibliothèque s'associe à la Fondation pour l'alphabétisation en s'affichant comme un lieu de dépôt pour la 19^e collecte de livres de la campagne nationale *La lecture en cadeau*.

Du 20 novembre au 30 décembre, les citoyens, petits et grands sont invités à y participer en déposant un livre NEUF sur lequel sera apposé une carte de vœux que vous pourrez remplir. Les livres seront ensuite distribués au printemps, dans les familles défavorisées de la région. **Les cartes de vœux sont disponibles au comptoir du prêt.**

L'an dernier, la bibliothèque a reçu 35 livres qui ont été remis fièrement à la Fondation. La Ville a aussi signé un chèque au montant de 35 \$, s'étant engagée à remettre 1 \$ pour chaque livre déposé à la bibliothèque. Cette année encore, la Ville de Sainte-Adèle est heureuse de s'engager pour cette belle cause.

La lecture en cadeau est un programme visant à prévenir des difficultés de lecture chez les jeunes enfants de 0 à 12 ans en leur offrant un livre neuf afin qu'ils puissent être en contact avec les livres et ainsi faire la découverte des plaisirs de la lecture.

Offrez, à votre tour, le goût de lire : un cadeau pour la vie!

« La 18^e édition de *La lecture en cadeau* a été marquée par une grande générosité : 50 107 enfants vivant en milieux défavorisés ont reçu un livre en cadeau en mai 2017. Depuis 1999, *La lecture en cadeau* a permis de rejoindre près de 500 000 enfants de 0 à 12 ans et leurs parents. » Extrait du site www.fondationalphabetisation.org

Le samedi 28 octobre a eu lieu, au Centre international de poésie des Laurentides (CIPL) de la Bibliothèque Claude-Henri-Grignon, l'événement final du concours *La rivière Doncaster m'inspire*, organisé et animé par la poète Nancy R Lange et mis en musique par Marc Poellhuber. Ce concours fait partie du projet provincial *Ambassadeurs de rivières 2017* qui souligne les 20 ans de Coalition Eau secours!

Le concours et l'événement de clôture ont été rendus possibles grâce à la participation financière des deux municipalités riveraines de la rivière Doncaster : la Ville de Sainte-Adèle et la municipalité de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson. Le député provincial Claude Cousineau et la librairie COOPSCO des Laurentides étaient aussi commanditaires.

Membres du jury du concours

Maxianne Berger, auteure, traductrice et spécialiste du Haïku et Robert Hamel, auteur, chroniqueur littéraire et animateur d'événements littéraires.

Lauréate

Isabelle Faucher (au centre), participante à l'atelier donné par Nancy R Lange (à gauche). Également sur la photo, Mijanou Dubuc, responsable de la bibliothèque (à droite).

Finalistes :

Gabrielle Dusseault, Mélina Nantel et Anaïs Paquin, étudiantes au Cégep Lionel-Groulx; Lorraine Galarneau, Geneviève Catta et Louise Ladouceur, participantes à l'atelier animé par Bertrand Nayet et réalisé à la bibliothèque le 6 juillet 2017; Marguerite Thébault et Jeannine Pioyer, participantes à l'atelier donné par Nancy R Lange; de même que Martin Lacasse et Nathalie Bélanger.



Soirée pique-nique en famille pour les Ratons
Mai 2017, Place des citoyens

CLUB DU RAT

BIBOUCHE

**Pour les 3 à 6 ans
Du 1^{er} mars au 30 mai 2018**

Club de lecture s'adressant aux tout-petits. Les enfants inscrits au Club ont accès à une sélection de livres adaptés à leur âge, à des

concours ainsi qu'à des animations préparées spécialement pour eux.

Les informations complètes concernant le Club seront affichées sur le site internet de la bibliothèque <http://ville.sainte-adele.qc.ca/bibliotheque.php> et transmises lors de la période d'inscription qui aura lieu du **lundi 19 février au samedi 9 mars** durant les heures d'ouverture.

En attendant, vous pouvez visiter le site du Club du Rat Bibouche où vous trouverez, entre autres, une section de contes audio. <http://www.biboche.ca>



QUATRE RESSOURCES NUMÉRIQUES DISPONIBLES

où que vous soyez, quand vous le voulez!

Pour vous y connecter, utilisez le numéro de votre carte d'abonné ainsi que le mot de passe qui y est relié. Votre abonnement doit être en vigueur. Pour toute question ou problème, consultez le personnel de la bibliothèque.



Cet automne, la bibliothèque a fait l'acquisition de la plateforme **RbDigital Magazines** permettant d'accéder à une sélection de revues populaires en français et en anglais.

Les magazines sont téléchargés sans délai d'emprunt, sur une tablette, un téléphone ou encore sur un ordinateur portable ou de bureau. Vous pouvez ainsi constituer votre propre bibliothèque. 16 titres sont actuellement offerts.



EduMedia propose une multitude de ressources pour l'apprentissage des sciences. Destinée aux jeunes étudiants de niveau primaire et secondaire, la ressource est aussi une encyclopédie scientifique multimédia de qualité pour le grand public. On y trouve plus de 800 animations interactives et vidéos.



L'Encyclopédie Universalis est l'une des plus importantes encyclopédies généralistes de langue française. Elle comprend plus de 37 500 articles et 30 000 documents multimédia reliés entre eux par 350 000 liens qui couvrent l'ensemble des domaines de la connaissance.



Cette encyclopédie, **version jeunesse** de la grande Encyclopédie Universalis, propose des articles et des médias (dessins, photographies, schémas, vidéos, sons, etc.). Elle accompagne les jeunes de niveau primaire et secondaire dans leur apprentissage académique et leur découverte de la recherche documentaire. Un dictionnaire français-anglais y est intégré.



Ressource qui propose près de 760 cours en ligne couvrant les sujets suivants : langues, bureautique, multimédia, développement personnel, musique et vie professionnelle. Les cours s'adressent au grand public.

DISPONIBLE AU COURS DE L'ANNÉE 2018



L'HEURE DU CONTE

Le très populaire **Monsieur Guillaume** et son inséparable compagnon littéraire **Gros Ragoût** seront une dernière fois à la bibliothèque avant de faire relâche pour les vacances hivernales en janvier et février.

**SAMEDI 16 DÉCEMBRE
14 H 30**

Pour le rencontrer et partager avec lui, tu dois être abonné à la bibliothèque, et t'inscrire pour réserver ta place (les places sont limitées).

Âges suggérés : 3-7 ans

**** Il est possible pour les non-abonnés d'y participer moyennant des frais de 7 \$ par enfant par animation. L'abonnement pour 1 an est aussi offert au coût de 30 \$ par enfant, donnant droit ainsi à tous les privilèges d'un abonné*



À la RENCONTRE de GRIGNOTE

VENDREDI 26 JANVIER à 18 h
au lac Rond (chemin Chantecler)

La Ville de Sainte-Adèle est heureuse de vous inviter, dans le cadre de la soirée de lancement des Plaisirs d'Hiver 2018, à venir rencontrer officiellement sa toute nouvelle mascotte « Grignote »

Au programme :

- FEUX D'ARTIFICE À 20 H
- Promenade en carriole
- Patinage aux flambeaux
- Musique et animation par Jimmy Rancourt
- Foodtruck «Les Beignes d'Antan»
- Rond de feu
- Coin Bistro Teatro Verde (\$)
- Tire sur la neige (\$)
- Calins garantis!



Coordonnées DES SERVICES

450 229-2921

Hôtel de Ville

1381, boulevard de Sainte-Adèle
Sainte-Adèle (Québec) J8B 1A3

Bibliothèque Claude-Henri-Grignon

555, boulevard de Sainte-Adèle
porte 118

Service des loisirs

1200, rue Claude-Grégoire

Service des travaux publics et génie

2815, rue Rolland

Service de sécurité incendie

100, rue des Cantonniers

URGENCE 911

Appels non urgents
(Sûreté du Québec) 310-4141

Le bulletin municipal

« L'Actualité adéloise » est
une publication distribuée
par la Ville de Sainte-Adèle

Infographie : Pixel Créatif

www.pixelduocreatif.com

Impression : Imprimerie Ste-Adèle

Tirage : 7 900 copies



www.ville.sainte-adele.qc.ca